



## Дорогие члены Еврейской Общины Республики Молдова, уважаемые друзья!

**Поздравляю вас с чудесным и  
светлым праздником Ханука –  
Праздником Света!**

Ханука напоминает нам, что даже маленький огонь способен рассеять тьму, а сила веры, стойкость и сплочённость нашего народа – создавать настоящие чудеса. Этот праздник учит нас преодолевать испытания, бережно сохранять наше духовное наследие, укреплять добро и замечать свет даже тогда, когда он едва заметен.

Пусть огни ханукии приносят в ваши дома мир и радость, дарят вдохновение, тепло и надежду. Пусть каждая зажженная свеча укрепляет уверенность в лучшем будущем, в силе общинного единства и ценности человеческой доброты.

Желаю, чтобы в наших семьях и в нашей общине царили уважение, поддержка, согласие, процветание и единство.

**СВЕТЛОЙ И РАДОСТНОЙ  
ХАНУКИ!  
ХАГ ХАНУКА САМЕАХ!**

**Александр Билински,**  
Председатель Еврейской  
Общины Республики Молдова

## Dragi membri ai Comunității Evreiești din Republica Moldova, stimați prieteni!

**Vă felicit cu ocazia minunatei și  
luminoasei sărbători Hanuca –  
Sărbătoarea Luminii!**

Hanuca ne amintește că o mică flacără poate risipi întunericul, iar puterea credinței, a rezilienței și a unității poporului nostru poate face minuni. Această sărbătoare ne învață să depășim încercările, să păstrăm cu grijă moștenirea noastră spirituală, să cultivăm binele și să vedem lumina chiar și atunci când abia se zărește.

Fie ca luminile sărbătorii de Hanuca să aducă pace și bucurie în casele voastre, oferindu-vă inspirație, căldură și speranță. Fiecare lumânare aprinsă să întărească încrederea într-un viitor mai bun, în puterea unității comunitare și în valoarea bunătății umane.

Vă doresc ca în familiile noastre și în întreaga noastră comunitate să dăinuie respectul, sprijinul reciproc, armonia, prosperitatea și unitatea.

**LUMINĂ ȘI BUCURIE  
ÎN SĂRBĂTOAREA DE HANUCA!  
HAG HANUKKAH SAMEACH!**

**Alexander Bilinkis**  
Președintele Comunității Evreiești  
din Republica Moldova

### Европейские дни еврейской культуры



### В Дубоссарах восстановлен мемориал жертвам Холокоста



### Семинар по сохранению еврейского наследия в Бельцах



### «...Еврейская жизнь будет развиваться» Интервью с Мариной Ануков



### «Гнездо воробья» в постановке Иосифа Шаца



# НАШ КАЛЕНДАРЬ

## ХАНУКА

**Вечер воскресенья, 14 декабря 2025 г. – вечер понедельника, 22 декабря 2025 г.**

Ханука – Праздник Света, напоминающий о чуде, когда в Иерусалимском Храме масло, рассчитанное на один день, горело восемь дней. Этот праздник символизирует силу веры, стойкость духа и победу света над тьмой.

Традиционно в эти дни зажигают ханукальные свечи, поют песни, играют в дрейдл и угощаются пончиками и латкесами – блюдами, приготовленными на масле.

Интересно: ханукальный светильник – ханукия – всегда ставится так, чтобы его огни были видны с улицы, напоминая о чуде всему миру.

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ ПАМЯТИ ЖЕРТВ ХОЛОКОСТА

**Вторник, 27 января**

Этот день учреждён Генеральной Ассамблеей ООН в память о миллионах евреев и других жертв Холокоста.

Он призывает человечество помнить трагедию Шоа, противостоять любым проявлениям антисемитизма, ксенофобии и ненависти.

Для еврейской общины Молдовы это день скорби, молитвы и памя-

ти, объединяющий людей вокруг ценностей человечности и взаимного уважения.

Интересно: дата выбрана не случайно – именно 27 января 1945 года войска Красной армии освободили узников концлагеря Освенцим (Аушвиц-Биркенау).

## ТУ БИ ШВАТ

**Вечер воскресенья, 1 февраля – вечер понедельника, 2 февраля.**

Ту би-Шват – Новый год деревьев, праздник природы и обновления.

В этот день принято сажать деревья, благодарить Землю за её щедрость и есть плоды, произрастающие в Земле Израиля – инжир, финики, гранаты, оливки и виноград.

Праздник напоминает о связи человека с природой и ответственности за сохранение окружающего мира.

Интересно: в Израиле этот день часто отмечают массовыми посадками деревьев – так ежегодно появляется «лес Ту би-Шват».

## ПУРИМ

**Вечер понедельника, 2 марта – вечер вторника, 3 марта**

Пурим – один из самых радостных еврейских праздников, посвящённый чудесному спасению евреев

Персии от истребления, как описано в Свитке Эстер.

Праздник сопровождается весельем, карнавалами, благотворительностью и обменом угощениями (мишлоах манот).

В этот день традиционно читают Мегилат Эстер, поют, переодеваются в костюмы и радуются жизни.

Интересно: в Пурим принято веселиться так, чтобы «не различать, где Мордехай, а где Аман» – символ безграничной радости и веры в добро.

## ПЕСАХ

**Вечер среда, 1 апреля – вечер четверга, 9 апреля (в диаспоре)**

Песах – праздник освобождения еврейского народа из египетского рабства.

Он символизирует свободу, веру и духовное обновление.

В первую ночь Песаха проводится Седер – праздничная трапеза, на которой читают Агаду, вспоминают Исход из Египта, едят мацу и горькие травы.

Праздник учит ценить свободу и передавать её значение новым поколениям.

Интересно: на Седере выпивают четыре бокала вина, символизирующие четыре выражения освобождения, упомянутые в Торе.

## Время зажигания шаббатных свечей в Молдове (январь-апрель 2026)

ДАТА	ЗАЖИГАНИЕ	ДАТА	ИСХОД
Пятница, 2 января (13 тевета 5786)	16:09	Суббота, 3 января (14 тевета 5786)	17:20
Пятница, 9 января (20 тевета 5786)	16:17	Суббота, 10 января (21 тевета 5786)	17:27
Пятница, 16 января (27 тевета 5786)	16:26	Суббота, 17 января (28 тевета 5786)	17:35
Пятница, 23 января (6 швата 5786)	16:36	Суббота, 24 января (7 швата 5786)	17:44
Пятница, 30 января (12 швата 5786)	16:46	Суббота, 31 января (13 швата 5786)	17:54
Пятница, 6 февраля (19 швата 5786)	16:57	Суббота, 7 февраля (20 швата 5786)	18:04
Пятница, 13 февраля (26 швата 5786)	17:08	Суббота, 14 февраля (27 швата 5786)	18:14
Пятница, 20 февраля (3 адара 5786)	17:18	Суббота, 21 февраля (4 адара 5786)	18:24
Пятница, 27 февраля (10 адара 5786)	17:29	Суббота, 28 февраля (11 адара 5786)	18:34
Пятница, 6 марта (17 адара 5786)	17:39	Суббота, 7 марта (18 адара 5786)	18:44
Пятница, 13 марта (24 адара 5786)	17:49	Суббота, 14 марта (25 адара 5786)	18:54
Пятница, 20 марта (2 нисана 5786)	17:59	Суббота, 21 марта (3 нисана 5786)	19:04
Пятница, 27 марта (9 нисана 5786)	18:09	Суббота, 28 марта (10 нисана 5786)	19:14
Пятница, 3 апреля (16 нисана 5786)	19:18	Суббота, 4 апреля (16 нисана 5786)	20:24
Пятница, 10 апреля (23 нисана 5786)	19:28	Суббота, 11 апреля (23 нисана 5786)	20:35
Пятница, 17 апреля (30 нисана 5786)	19:38	Суббота, 18 апреля (30 нисана 5786)	20:46
Пятница, 24 апреля (5 ияра 5786)	19:47	Суббота, 25 апреля (7 ияра 5786)	20:57





## «Европейские дни еврейской культуры»

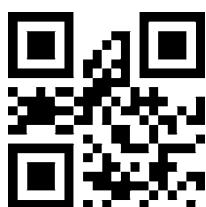
**Фестиваль «Европейские дни еврейской культуры» прошел в Республике Молдова 3–5 сентября 2025 года в Кишинёве и Бельцах во второй раз.**

Инициатива фестиваля является частью грандиозной культурной программы, проводимой одновременно более чем в 30 европейских странах. Фестивали подчеркивают значимость еврейского наследия как неотъемлемой части европейской культуры и акцентирует важность

межкультурного диалога в современном обществе.

Фестиваль был организован Еврейской Общиной Республики Молдова и Министерством культуры Республики Молдова, при поддержке Агентства межэтнических отношений, Европейской

*Продолжение на стр. 5-7*



## ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

Еврейская Община Республики Молдова развивает и поддерживает десятки благотворительных проектов, цели которых — сохранение еврейской истории и культуры, содействие науке, образованию и спорту, оказание помощи социально незащищенным слоям населения, борьба с ксенофобией и антисемитизмом, укрепление связей с Государством Израиль и еврейскими общинами зарубежных стран.

Вы можете оказать содействие работе Еврейской Общины и помощи прибывающим из Украины, перечислив пожертвование на реализацию выбранного вами проекта.

Для этого вам нужно перейти на страницу <http://jcm.md> и нажать кнопку «Хочу помочь».

## В ЭТОМ ВЫПУСКЕ:

Стр. 4

Интересные факты о Хануке

Стр. 5

Европейские дни еврейской культуры

Стр. 8

О стратегических плодах военной победы Израиля

Стр. 9

Всемирный Еврейский Конгресс вручает премию Теодора Герцля

Стр. 10

В Вашингтоне состоялся форум спецпосланников по борьбе с антисемитизмом

Стр. 10

Всемирный Еврейский Конгресс провёл Съезд Директоров Национальных Еврейских Общин

Стр. 11

Встреча Председателя Еврейской общины Молдовы с Послом Германии

Стр. 11

The Jewish Community of the Republic of Moldova hosted the visit of H.E. Ambassador Myles Geiran

Стр. 12

Меморандум о сотрудничестве с Еврейской Общиной Латвии

Стр. 12

Встреча с Временным Поверенным в делах Королевства Испания в Республике Молдова

Стр. 13

The OlamAid Project Team Days seminar

Стр. 13

Визит генерального директора OlamAid в Еврейскую общину Молдовы

Стр. 14

Light, support and human connection within the Jewish Community of Moldova

Стр. 15

Comunitatea Evreiască din Moldova a participat la programul internațional dedicat prevenirii și combaterii discriminării împotriva comunităților naționale, etnice și religioase

Стр. 16

Яд Вашем установил имена пяти миллионов жертв Холокоста

Стр. 16

Памятная церемония к годовщине открытия мемориала жертвам Холокоста в Косэуцах

Стр. 17

В Дубоссарах открыт восстановленный мемориал жертвам Холокоста

Стр. 18

Экскурсия для учащихся столичных еврейских лицеев

Стр. 18

The ESJF has fenced the second Jewish cemetery in Rașcov, Moldova

Стр. 19

Семинар по сохранению еврейского культурного наследия в Бельцах

Стр. 20

Финальный форум «Платформы Культура» «Наследие без границ — диалог через Днестр»

Стр. 20

В АНУ — Музее еврейского народа прошла презентация книги Александра Ройтмана

Стр. 21

Визит австрийского эксперта Фелицитас Хайманн-Йелинек в Молдову

Стр. 21

La Chișinău a avut loc Forumul Internațional Moldova

Стр. 22

«...Еврейская жизнь в Молдове будет развиваться» Интервью с Мариной Ануков

Стр. 24

Семья Тумаркиных: забытые страницы истории

Стр. 28

Приговорённые к бессмертию: История Боруха Дойча

Стр. 30

Еврейская жизнь в значках и медалях

Стр. 32

Клезмерская музыка. Популярность через забвение (I часть)

Стр. 34

Бельцы Стефана Садовникова: «Город, которого нет»

Стр. 36

В мире шедевров книжной графики Эдуарда Майденберга

Стр. 37

Еврейская улица и звуки шофара на Этнокультурном фестивале в Кишинёве

Стр. 38

Там, где боль становится голосом: «Гнездо воробья» Леона Агулянского в постановке Иосифа Шаца

Стр. 40

Кухня бухарских евреев

# Интересные факты о Хануке

Предлагаем вашему вниманию несколько примечательных фактов об этом празднике:

## История

Ханука празднуется в честь чуда, которое произошло в 164 году до нашей эры. Малое количество масла, предназначенного всего на один день, чудесным образом горело в Меноре Второго Храма в Иерусалиме в течение восьми дней после того, как еврейские воины, маккавеи, одержали победу над сирийско-греческими войсками и освободили Иерусалим.

## Символ праздника

Главный символ праздника – ханукия, специальный девятиконечный подсвечник. Каждый день праздника добавляется еще одна свеча. В Ханука восемь дней. Девятая свеча, называемая «шамаш» (слуга) используется для зажигания остальных восьми свечей.

## Порядок зажигания свечей

В течение восьми дней Хануки зажигается 44 свечи. Это подсчитывается следующим образом:  $1+2+3+4+5+6+7+8=36$  свечей для каждого дня праздника плюс 8 свечей «шамаш», используемых каждый день для зажигания остальных свечей, что в сумме составляет 44 свечи.

## Ханукия в Книге рекордов Гиннеса

Самая большая ханукия была установлена на площади Гранд-Арми-Плаза в Нью-Йорке. Её высота составляет 9,7 метра, ширина – 8,5 метра, а вес – 1,814 кг. Ханукию спроектировал известный израильский художник Яков Агам, опираясь на



изображение оригинальной Меноры из Священного Храма, сделанное Рамбамом.

## Ханукальный свет

В течение 30 минут после зажигания ханукальных свечей принято воздерживаться от домашних дел, так как считается, что в это время спускается особый скрытый духовный свет, «органуз», обычно доступный только великим праведникам. Это время считается благоприятным просьб к Всевышнему о личном чуде.

## Ханукальные угощения

На Хануку принято готовить лакомства, жаренные в масле: пончики с вареньем «суфганийот» и картофельные оладьи «латкес». Также принято дарить детям шоколадные монетки, «гелт», обернутые в золотистую или серебряную фольгу.

## Игра в дрейдл

Любимой детской забавой на Хануку является игра в дрейдл («севивон» на иврите), волчок с четырьмя сторонами, на каждой из которых изображена одна из четырех еврейских букв: Нун (נ), Гимель (ג), Хей (ה) и Шин (ש) вне Израиля, или Пей (פ) в Израиле. Эти буквы образуют аббревиатуру фразы «Нес гадоль хая шам» – «Великое чудо произошло там», или «Нес гадоль хая по» – «Великое чудо произошло здесь» для Израиля. В игре участники загадывают, на какую букву упадет волчок, а победитель получает приз – часто это шоколадные монетки «гелт».

## Ханука в космосе

В декабре 1993 года астронавт Джеффри Хоффман взял с собой в космос дрейдл и специальную дорожную ханукию. Во время прямой трансляции с борта космического корабля «Индевор» астронавт показал, как готовился к празднику, запустил дрейдл в невесомости и пожелал евреям всего мира счастливой Хануки.





# «Европейские дни еврейской культуры»

Продолжение.

Начало на стр. 3

ассоциации по сохранению и продвижению еврейской культуры и наследия, Посольства Государства Израиль в Республике Молдова, миссии «Натив» и Израильского культурного центра, а также при содействии Национальной филармонии имени Сергея Лункевича, Национального театра имени Василе Александри в Бельцах и Музея истории и этнографии Бельц. Партнёрами проекта выступили: Еврейский студенческий центр «Hillel», Муниципальная еврейская библиотека им. И. Мангера, Международный центр подготовки и профессионального обучения, Агентство «Сохнут» в Молдове, Туристическое агентство «Racurs Tur», Отель «Flowers», Сеть книжных магазинов «Librarius», Carlevana Winery, Торговый дом Orhei-Vit, Gastrobar Live Kitchen, LACO Films. Медиа-партнёры: Realitatea, Rupor.

3 сентября в столице Молдовы состоялось официальное открытие фестиваля с участием Министра культуры Республики Молдова Сержиу Продан и Председателя Еврейской Общины Республики Молдова Александра

Билинкис, и Гала-концерт во Дворце Республики. В своём выступлении Александр Билинкис отметил, что в этом году центральная тема фестиваля – «Народ и книга» и уделил особое внимание памяти выдающегося писателя Иона Друцэ, которому 3 сентября исполнилось бы 97 лет.

На концерте, открывающем фестиваль, симфонический оркестр Национальной филармонии Молдовы под руководством маэстро Михаила Агафица представил произведения, объединившие мировую классику, творчество молдавских и израильских композиторов, а также популярные мелодии из кино. Этот музыкальный вечер стал символом диалога культур и единства в многообразии. Открытие в Кишинёве дало старт насыщенной программе фестиваля, которая продолжилась в Кишинёве и Бельцах.

3 сентября, в Бельцах, в Национальном театре им. Василе

**FESTIVALUL "Zilele Europene ale Culturii Evreiești în Republica Moldova" (ediția a II-a) «OAMENII CĂRȚII»**

**3 septembrie | 13:00**  
Expoziția "Mein Shtetle Belz – Oțșehul meu drag, Bălți!"  
Teatrul Național "Vasile Alecsandri" din Bălți

**4 septembrie | 18:00**  
Spectacol de teatru "Viața, curvini și destin" de Natan Alterman  
Teatrul Național "Vasile Alecsandri" din Bălți

**3 septembrie | 18:00**  
GALA CONCERT  
Orchestra Simfonică a Filarmonicii Naționale "Serghei Lunchevici"  
Palatul Republicii

**4 septembrie | 18:00**  
Concert de muzică klezmer în aer liber "ARTCOR"  
(Chișinău, str. 31 August 1989, 137)

**4 septembrie | 18:00**  
Gastronomic fest "ARTCOR"  
(Chișinău, str. 31 August 1989, 137)

**4 septembrie | 18:00**  
Degustare de vinuri kosher "ARTCOR"  
(Chișinău, str. 31 August 1989, 137)

**5 septembrie | 13:00**  
Expoziția "Ierusalim – tineretăți orașului etern"  
Agenția Religii Interdențiale

**4 septembrie | 14:00**  
Expoziția "Vocele Sinagogilor. Ecoul Spiritului prin Timp"  
"ARTCOR"  
(Chișinău, str. 31 August 1989, 137)

**4 septembrie | 14:00**  
Forum cultural-educțional "Gheser"  
"ARTCOR"  
(Chișinău, str. 31 August 1989, 137)

**PARTENERI:**

AGENZIA RELIGII INTERDENȚIALE, HILLEL, CARLEVANA WINERY, LIBRARIUS, GASTROBAR LIVE KITCHEN, LACO FILMS, REALITATEA, RUPOR, HOTEL FLOWERS, NAKUS, PYNOP, REALITATEA, LACO FILMS.

Александри, состоялось открытие фотовыставки «Mein Shtetele Belz – Моё местечко Бэлць», посвящённой памяти и богатому наследию еврейской общины города. Выставка была вдохновлена знаменитой песней «Mein Shtetele Belz» и напомнила зрителям об атмосфере старых Бельц, раскрывая через современные и архивные фотографии фрагменты повседневной жизни, традиций и человеческих судеб. Здесь можно было увидеть здания,

Продолжение на стр. 6-7





Окончание.

Начало на стр. 3, 5

памятники и образы людей, чья история тесно связана с городом. Фотовыставка была доступна до конца сентября.



В Бельцах 4 сентября на сцене Национального театр им. Василе Александри прошел спектакль «Жизнь, Слово и Судьба» Натана Альтермана, поставленный известным режиссером, Народным артистом Молдовы Иосифом Шацем. Музыкальное сопровождение – композитор, Народный артист Молдовы Мариан Стырча. Стихи прозвучали на трёх языках – иврите, румынском и русском. Постановка основана на материалах биографии и творческих произведениях классика израильской поэзии Натана Альтермана. Спектакль стал глубоким эмоциональным размышлением о сложном переплетении жизни поэта с историей возрождения Израиля, трагическим повествованием о том, каких жертв потребовала реализация мечты многострадального народа о возрождении своего Государства.

В Кишинёве 4 сентября фестиваль продолжился мероприятиями на площадках Центра креативных индустрий «ARTCOR». Сначала здесь прошел культурно-образовательный форум «Гешер», затем концерт клезмерской музыки под открытым небом и гастрономическое мероприятие.

Культурно-образовательный форум «Гешер» объединил трех выдающихся лекторов из Молдовы, Европы и Израиля.

## «Европейские дни еврейской культуры»



С лекцией «Блуждающие еврейские звёзды в расколотых мирах» выступил доктор физико-математических наук, дипломат и общественный деятель Виктор Боршевич. Лектор поделился с аудиторией ценным наблюдением о том, что в основе этического пространства современного мира лежат две философские традиции – Авраамическая (давшая и ответвления в виде христианства и ислама) и Конфуцианская.

Интерес вызвала лекция Алекса Осмоловского – известного режиссёра, который снимает кино для Netflix, чьи короткометражные фильмы по-

лучили признание и награды на международных фестивалях. Алекс Осмоловский работал с крупнейшими телевизионными и рекламными компаниями. Его лекция «Израильское кино и кинопроизводство в Молдове», сопровождавшееся показом из кинопродукции, вызвало живой интерес у аудитории.

Третью замечательную лекцию в рамках «Гешера» прочитал Марк Ковнацкий – один из ведущих мировых скрипачей-клезмеров, композитор и педагог. Мак Ковнацкий познакомил аудиторию с историей клезмерской музыки и рассказал, что слово „клезмер“ стало ассоции-







роваться с музыкальным жанром восточноевропейской ашкеназской инструментальной музыки лишь со второй половины XX века.

Энергетическим апофеозом дня на открытой площадке «ARTCOR» стал концерт клезмерской музыки в исполнении Марка Ковнацкого – одного из ведущих мировых скрипачей-клезмеров, чьё искусство покорило крупнейшие международные сцены. Марк Ковнацкий выступает на фестивалях от США и Канады до Японии, является участником международных еврейских музыкальных проектов (Di Yidische Neshome, Semer Ensemble, Hamburg Klezmer Band, Joel Rubin Ensemble и др.), а также выступал солистом с ведущими европейскими оркестрами. Его авторские композиции звучат по всему миру – в исполнении как симфонических оркестров, так и выдающихся музыкантов еврейской сцены. Его называют хранителем аутентичного стиля клезмерской музыки начала XX века, который он не только бережно сохранил, но и развил, вдохновляя новое поколение музыкантов. Атмосфера концерта клезмерской музыки под открытым небом стала праздником радости, ритма и еврейских традиций. В этот вечер звучал язык еврейской души.

Перед концертом гостей ожидала дегустация кошерных вин Carlevana, а настоящим

сюрпризом вечера стал розыгрыш билетов на футбольный матч между сборными Молдовы и Израиля, который состоялся на следующий день, 5 сентября, на стадионе Зимбру.

Фестиваль продолжился 5 сентября, в Кишиневе, в Доме национальностей состоялось открытие фотовыставки «Иерусалим – молодость вечного города», организованной Еврейской Общиной Молдова и Министерством культуры Республики Молдова при поддержке Агентства межэтнических отношений и Представительства «Натив» в Молдове НАТИВ в Кишинёве – Израильский культурный центр.

Выставка представляла фотографии молодых израильских художников программы «Маса», которые сумели передать энергию и красоту Иерусалима – города, где древность встречается с современностью, а каждая улица хранит свою историю. Выставку можно было посетить в Доме национальностей в течение следующих двух недель.



\* \* \*

Фестиваль «Европейские дни еврейской культуры», объединяющий Молдову с более чем 30 европейскими странами, показал общее культурное пространство, где каждая традиция сохраняет свою уникальность и ценность. Посредством музыки, театра, выставок, гастрономии и образовательных мероприятий фестиваль раскрывал богатство еврейской культуры и способствовал укреплению связей между сообществами, отражая приверженность Республики Молдова европейским ценностям разнообразия и взаимного уважения.



# О стратегических плодах военной победы Израиля



**13 октября 2025 г. в египетском Шарм-эш-Шейх произошло историческое событие. Президент США Дональд Трамп объявил о подписании соглашения, завершившего двухлетнюю войну Израиля против ХАМАСа и его союзников. В зале размещались флаги тридцати стран, стояли король Иордании, эмир Катара, президент Египта, лидеры Турции, Бахрейна, Германии, Италии, Канады, Азербайджана, премьер-министры Великобритании и Пакистана, представители Саудовской Аравии и ОАЭ, а также генеральные секретари ООН и Лиги арабских государств.**

**К**ак пишет Артур Херман в ноябрьском номере Mosaic, «Это было не просто завершение войны, это был момент, когда Израиль доказал: он способен выстоять вопреки целому миру, вопреки одиночеству, назло судьбе – и победить».

Первые месяцы войны были временем изоляции. Европа и ООН поспешили осудить Израиль за «непропорциональную силу», администрация Джо Байдена требовала «сдержанности» и замораживала поставки вооружений. Израиль оказался один – Israel contra mundum, «Израиль против мира». Но именно в одиночестве родилась сила.

27 октября 2023 началась наземная операция «Железные мечи». За два месяца армия разрушила туннельную сеть протяженностью более 500 км, ликвидировала тысячи боевиков и взяла под контроль север Газы. «Соотношение 50 к одному, – цитирует Херман военного аналитика Эдварда Лютвака, говоря о потерях Израиля и

количестве убитых террористов, – это феноменальный показатель».

К началу 2025 года израильская армия не только взяла под контроль Газу, но и сдержала «Хезбаллу» в Ливане, разгромив десятки ее баз, а затем нанесла удары по хуситам в Йемене, остановив их ракетные атаки на суда в Красном море. «Израиль воевал один, но победил всех, – пишет Херман. – Он сломил не только ХАМАС и «Хезбаллу», но и стратегию Ирана, направленную на окружение еврейского государства с трех сторон».

Самый впечатляющий поворот произошел летом 2025 года. После массированной атаки Ирана дронами и баллистическими ракетами по Израилю страна ответила ударом по центрам иранской армии и ядерной программе. С 13 по 25 июня израильские ВВС провели «Двенадцатидневную войну»: пять волн бомбардировок, более 200 самолетов, 30 убитых иранских генералов и девять ученых-ядерщиков.

Спустя неделю к операции подключились США: бомбардировщики В-2 и крылатые ракеты уничтожили объекты в Фордо и Натанзе. «Иран, – пишет Херман, – впервые за десятилетия перестал быть игроком в ближневосточной политике».

Тем временем Израиль завершил разгром ХАМАСа. В августе 2025 года последние боевые подразделения были окружены в южной Газе.

2 октября Трамп начал «челночную дипломатию» между Эр-Риядом, Дохой и Абу-Даби. Через неделю Израиль и ХАМАС подписали соглашение: прекращение огня, освобождение последних 20 заложников и начало восстановления Газы под контролем международной коалиции.

13 октября, перед церемонией в Шарм-эш-Шейхе, Трамп произнес речь в Кнессете: «Силы террора и разрушения, десятилетиями губившие регион, теперь ослаблены и побеждены. Это золотой век Израиля и всего Ближнего Востока».

Эта победа не только изменила баланс сил, но и стерла прежние дипломатические границы. Саудовская Аравия, Катар, Египет, Иордания и ОАЭ стали частью новой архитектуры мира. Даже Индонезия, крупнейшая мусульманская страна, заявила о намерении участвовать в восстановлении Газы. Германия покупает израильские дроны Heron, Индия и Япония укрепляют союз с Израилем. Даже Марокко и Нигерия называют его «необходимым союзником против Ирана». Европа, несмотря на громкие заявления, отказалась исполнять ордер Международного уголовного суда на арест Нетаньяху.

«Те, кто ожидал увидеть Израиль в изоляции, увидели обратное: израильская мощь стала цементом для нового Ближнего Востока», – подводит итог Херман, «спустя два года после самой страшной трагедии в своей истории Израиль не только выстоял, но и навсегда изменил судьбу региона».

Подготовил  
**Александр Ицкович,**  
<https://lechaim.ru>



# ВСЕМИРНЫЙ ЕВРЕЙСКИЙ КОНГРЕСС ВРУЧАЕТ ПРЕМИЮ ТЕОДОРА ГЕРЦЛЯ

**НЬЮ-ЙОРК – Всемирный еврейский конгресс (ВЕК) вечером 10 ноября провёл ежегодный торжественный ужин, посвящённый премии Теодора Герцля, на котором были отмечены два видных американских законодателя за их лидерство в защите еврейских общин и твёрдую позицию в поддержку Государства Израиль.**

Президент ВЕК Рональд С. Лаудер вручил высшую награду организации сенатору США Джону Феттерману (демократ от штата Пенсильвания) и конгрессмену Элиз Стефанику (республиканка от штата Нью-Йорк), вручив им две премии Герцля в знак признания их преданности борьбе с антисемитизмом в стране и за рубежом, а также за непоколебимую приверженность сохранению и укреплению уникальной связи между Израилем и Соединёнными Штатами.

Премия Теодора Герцля Всемирного Еврейского Конгресса, названная в честь дальновидного основателя современного сионизма, ежегодно вручается выдающимся личностям, чья деятельность отражает идеалы Герцля и его веру в защиту еврейского народа и обеспечение его будущего. Лауреаты этого года особенно выделяются своим принципиальным лидерством и двухпартийной решимостью, проявленной после терактов 7 октября.

Президент ВЕК Рональд С. Лаудер выступил с речью, подчеркнув важность честования обоих законодателей. «Сенатор от Пенсильвании Джон Феттерман и конгрессмен от Нью-Йорка Элиз Стефаник – два деятеля на национальной сцене, которые бросили вызов нападениям на нас и дали отпор пугающему росту антисемитизма и ненависти к сионизму. Они публично, бесстрашно и недвусмысленно выступили в защиту Государства Израиль и еврейского народа», – сказал он.

«Когда другие молчали или, что еще хуже, когда некоторые члены Конгресса вставали на сторону террористических групп, убивающих еврейских мужчин, женщин и детей, сенатор Феттерман и конгрессмен Стефаник громко и четко высказались против нарастающей бури, охватившей нашу страну и мир», – добавил Лаудер.

Сенатор Феттерман подтвердил свою приверженность борьбе с антисемитизмом и поддержке Израиля и еврейских общин по всему



миру. Он заявил: «Самым большим поступком за всю мою сенаторскую карьеру я горжусь тем, что отстаивал интересы Израиля и еврейских общин по всему

миру во время этой ужасной войны в Газе после трагедии 7 октября. Мой голос и дальше будет следовать за Израилем».

Конгрессмен Стефаник также подчеркнула необходимость борьбы с ненавистью и укрепления союза между Соединёнными Штатами и Израилем. «Мы открываем правду о том, как антисемитизм был нормализован и институционализирован, и я не остановлюсь, пока ответственность не станет реальной, и каждый еврейский студент не сможет ходить по кампусу без страха», – заявила Стефаник, имея в виду свои усилия по разоблачению антисемитской ненависти в академических учреждениях.

В церемонии награждения, состоявшейся в Нью-Йорке, приняли участие лидеры правительства, дипломатии, филантропии и искусства, что отразило широкую коалицию ВЕК, занимающуюся защитой демократических ценностей и борьбой с антисемитизмом во всех его формах.

Среди уважаемых международных гостей был Александр Билинчис, Председатель Еврейской Общины Республики Молдова и вице-президент Всемирного Еврейского Конгресса, к которому присоединились еврейские лидеры, дипломаты и представители общин со всего мира. Присутствие г-на Билинчиса на церемонии подчеркнуло активный вклад Молдовы в глобальный еврейский диалог. В качестве вице-президента ВЕК он продолжает представлять Еврейскую Общину Молдовы на мировой арене, укрепляя ее голос в международных институтах и подтверждая совместную приверженность единству, памяти и защите еврейской жизни во всем мире.

*По материалам  
[www.worldjewishcongress.org](http://www.worldjewishcongress.org)*

## В ВАШИНГТОНЕ СОСТОЯЛСЯ ФОРУМ СПЕЦПОСЛАННИКОВ ПО БОРЬБЕ С АНТИСЕМИТИЗМОМ

**10 ноября 2025 года в Вашингтоне прошёл международный форум спецпосланников и координаторов по борьбе с антисемитизмом, организованный Всемирным Еврейским Конгрессом ((WJC)) совместно с Госдепартаментом США. Встреча собрала представителей более тридцати стран, отвечающих за национальные программы по противодействию антисемитизму.**

Участники встречи обсудили современные тенденции в мире, угрозы безопасности еврейских общин и пути укрепления международного сотрудничества. Президент Всемирного Еврейского Конгресса Рональд Лаудер на встрече подчеркнул, что «антисемитизм остаётся вирусом, не знающим границ».

Хотя Республика Молдова была приглашена к участию в этом форуме, её официальные представители из государ-

ственных структур не присутствовали на встрече.

Еврейская Община Республики Молдова считает важным в дальнейшем обеспечить участие официального представителя государства в подобных международных форматах, чтобы представить национальный опыт и укрепить совместные усилия в борьбе с антисемитизмом.

Форум специальных посланников и координаторов по борьбе с антисемитизмом



(SECCA), действующий под эгидой Всемирного Еврейского Конгресса, объединяет представителей различных национальных правительств и международных организаций, занимающихся противодействием антисемитизму. Форум SECCA был создан для обмена мнениями, распространения лучших практик и политик, а также для оценки прогресса в совместной борьбе с антисемитизмом. 20 октября 2019 года Исполнительный комитет Всемирного Еврейского Конгресса принял резолюцию о регулярном проведении международных встреч SECCA в целях укрепления этого сотрудничества.

## ВСЕМИРНЫЙ ЕВРЕЙСКИЙ КОНГРЕСС ПРОВЁЛ СЪЕЗД ДИРЕКТОРОВ НАЦИОНАЛЬНЫХ ЕВРЕЙСКИХ ОБЩИН

**8-9 сентября 2025 года в столице Словакии, Братиславе, состоялся Десятый Ежегодный Форум Директоров Национальных Еврейских Общин, организованный Всемирным Еврейским Конгрессом. Более 75 представителей из 50 стран собрались для обсуждения актуальных вызовов, стоящих перед Еврейскими общинами мира, на фоне роста глобального антисемитизма и событий на Ближнем Востоке.**

Форум способствовал объединению усилий и разработке стратегий в условиях обострения мирового антисемитизма и продолжающегося конфликта Израиля с ХАМАС. Среди основных обсуждаемых вопросов были: Безопасность общин, обмен опытом и координация мер безопасности для противодействия растущим угрозам еврейской жизни по всему миру; Борьба с дезинформацией и обсуждение стратегий по борьбе с дезинформацией; Поддержка молодёжного лидерства и обеспечение преемственности руководства еврейских общин в период нестабильности; Укрепление связей, форум способствовал укреплению связей между общинами-членами ВЕК, обмену опытом и налаживанию сотрудничества. Участники Форума подчеркнули необходимость солидарности, совместных действий и обмена опытом для защиты еврейских общин во всём мире.



Участники Форума приняли участие в словацком Дне памяти жертв Холокоста, чтобы почтить память погибших и призвать к немедленному освобождению заложников, удерживаемых в секторе Газа.

Еврейская Община Республики Молдова была представлена Директором общины Алёной Гроссу, которая приняла участие в работе форума и обсуждениях с коллегами из разных стран. Это участие стало ещё одним подтверждением активной роли нашей Общины на международной арене. Значимость голоса Молдовы усиливает и тот факт, что Председатель Общины Александр Билинкис занимает должность Вице-Президента Всемирного Еврейского Конгресса, укрепляя позиции нашей страны в мировом еврейском сообществе.



## ВСТРЕЧА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ МОЛДОВЫ С ПОСЛОМ ГЕРМАНИИ

**14 октября 2025 года произошла встреча Председателя Еврейской Общины Республики Молдова Александра Билинкис с Послом Федеративной Республики Германия Его Превосходительством г-ном Хубертом Книршем (Hubert Knirsch).**

Встреча прошла в дружественной и конструктивной обстановке. В ходе встречи стороны обсудили возможности дальнейшего сотрудничества и совместных инициатив в области исследования Холокоста, сохранения еврейского наследия и памяти жертв Холокоста. Особое внимание было уделено обсуждению проектов, реализуемых партнерскими организациями при поддержке и финансировании Правительства Федеративной Республики Германия.

Александр Билинкис и Его Превосходительство г-н Хуберт Книрш подчеркнули важность продолжения сотрудничества для развития правильного исторического осознания прошлого, взаимопонимания и сохранения памяти для будущих поколений.



## THE JEWISH COMMUNITY OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA HOSTED THE VISIT OF H. E. AMBASSADOR MYLES GEIRAN



**On 16 October 2025, the Jewish Community of the Republic of Moldova hosted the visit of H. E. Ambassador Myles Geiran, the first resident Ambassador of Ireland to Moldova.**

During the meeting held between H. E. Ambassador Myles Geiran and Aliona Grossu CEO of the Jewish Community

of Moldova, the sides discussed Ireland's humanitarian efforts in supporting displaced people and the contribution of the Jewish Community to relocation programs. Moldova's social and cultural life was another important topic of the discussion. Particular attention was given to the history and heritage of the Jews of Bessarabia, as well as to

ongoing initiatives in education, cultural preservation, and museum work.

The Jewish Community thanked the Embassy of Ireland for the visit and the interest in its activities, expressing openness to continued dialogue and cooperation in areas of mutual interest.

## МЕМОРАНДУМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ С ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНОЙ ЛАТВИИ



**Первый день еврейского нового года начался по-настоящему вдохновляюще – с укрепления связей и подтверждения общих ценностей, которые объединяют еврейские общины Европы.**

23 сентября 2025 года Еврейская Община Республики Молдова во главе с председателем Александром Билинкис и Ев-

рейская Община Латвии во главе с председателем Аркадием Сухаренко подписали Меморандум о взаимопонимании и сотрудничестве.

Документ закрепляет усилия двух общин в сохранении еврейского культурного и исторического наследия, развитии образовательных и культурных инициатив, обмене опытом в сфере гуманитарных проектов

и общинной жизни, а также во взаимной поддержке и укреплении солидарности.

Подписание меморандума стало важным шагом в развитии отношений и ярким подтверждением того, что общие ценности – сохранение еврейской идентичности и единство – являются прочным фундаментом для сотрудничества и будущих совместных проектов.

## ВСТРЕЧА С ВРЕМЕННЫМ ПОВЕРЕННЫМ В ДЕЛАХ КОРОЛЕВСТВА ИСПАНИЯ В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА

**4 ноября 2025 года Еврейская Община Республики Молдова была рада принять Временного Поверенного в делах Королевства Испания в Республике Молдова г-на Франсиско Агилеру Аранду в Еврейском общинном центре в Кишиневе.**

Во время встречи высокого испанского гостя с генеральным директором Еврейской Общины Республики Молдова Аленой Гроссу, состоялись активный обмен мнениями и оживленная дискуссия, которая была посвящена еврейской истории Бессарабии, общему культурному наследию, связывающему общины Молдовы и Испании, и возможностям сотрудничества в культурно-образовательных проектах, которые могли бы связывать две страны.

Разговор отразил взаимный интерес к развитию будущих партнерских отношений, направленных на развитие межкультурного диалога, сохранение исторической памяти и общественных инициатив.





## THE OLAMAID PROJECT TEAM DAYS SEMINAR

**On 16 September 2025 the OlamAid Project Team Days seminar took place. Participants from Moldova, Ukraine, and Romania shared experiences and explored new ideas for social, humanitarian, and educational initiatives.**



OlamAid is an international organization supporting projects for vulnerable groups, creating safe and welcoming spaces for beneficiaries from Ukraine.

In 2024, the Mental Health and Psychosocial Support for Women project was launched and the Jewish Community Hub created – a warm place where participants can join activities, receive support, and feel part of a caring community. Today,

the Hub also hosts psychosocial support programs, children's activities, and community events.

The Jewish Community of Moldova was represented by Lina Rudacevscaia, HUB Coordinator, and Riva Koksharova, Programs Coordinator.

We sincerely thank OlamAid for partnership, support, and the energy built together.

Looking forward to many more successful projects and meaningful initiatives for our communities!

## ВИЗИТ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА OLAMAID В ЕВРЕЙСКУЮ ОБЩИНУ МОЛДОВЫ

**Humanitarian Aid Center Еврейской Общины Республики Молдова продолжает гуманитарную деятельность в сотрудничестве с нашими международными партнерами. 17 октября 2025 года состоялся визит генерального директора OlamAid г-на Гала Рахмана в Еврейскую Общину Республики Молдовы. Цель встречи – обсуждение нашего общего гуманитарного видения и продолжения нашего сотрудничества.**

Партнерство Еврейской общины с OlamAid направлено на оказание психологической и социальной поддержки женщинам из сообщества беженцев, помогая им укрепить эмоциональное благополучие и устойчивость при установлении новых связей в принимающем обществе.

В рамках этого сотрудничества и при ценном вкладе



других международных партнеров был создан Еврейский общинный хаб – приветливое и вдохновляющее пространство, объединяющее беженцев и местных жителей для обучения, творчества и взаимной поддержки.

Мы благодарны за это партнерство, основанное на общих ценностях сочувствия, инклюзивности и устойчивости сообщества, и мы надеемся на разработку новых совместных инициатив и продолжение этой значимой работы вместе.



# Light, support and human connection within the Jewish Community of Moldova

As we celebrate Hanukkah, the holiday of light, resilience, and shared hope, the Humanitarian Aid Center (HAC) of the Jewish Community of Moldova looks back on a year illuminated by compassion, solidarity, and meaningful human connection. Throughout 2025, the Center remained a place of safety and stability for refugees from Ukraine and local community members alike, offering protection services, psychosocial care, and opportunities to reconnect with themselves and others.

Among this year's accomplishments was the development of a supportive framework designed to help women navigate emotional challenges and regain inner stability, implemented together with OlamAid. These group meetings created a warm and secure environment where Ukrainian and Moldovan participants could process stress and rebuild their sense of balance. Guided by trained specialist, the sessions nurtured trust, solidarity, and emotional healing, essential elements in the lives of women facing displacement and uncertainty.



The Center also expanded its community-based programming through two complementary initiatives supported by UNHCR Moldova and the World Jewish Congress. The Community Dialogue for Integration (CDI) and New Paths for Integration (NPI) together formed a coherent framework for social inclusion and community protection across Chişinău and multiple regions, including localities on the left bank of the Nistru. Volunteering activities brought together mixed teams of refugees and locals to support vulnerable older adults, while thematic workshops in social theatre, photography, and youth engagement promoted self-expression, wellbeing, and intercultural dialogue.

Through CDI and NPI projects, participants of all ages found spaces to build new skills, strengthen social ties, and access psychosocial support, ensuring that both newcomers and host communities benefit from shared learning and meaningful connection.

At the heart of these efforts stands the Jewish Community Hub, a vibrant space open five days a week, where women, children, families, and elderly participants feel safe, welcomed, and empowered to grow. The Hub has become a reference point for learning, creativity, and emotional support within the humanitarian landscape of the community.

The initiatives carried out with OlamAid, UNHCR, and WJC reflect the Jewish Community's enduring commitment to compassion, dignity, and solidarity. They show that even in uncertain times, communities can bring light into one another's lives, creating spaces where belonging, resilience, and hope can flourish.

As we mark Hanukkah, we renew our mission to protect, empower, and accompany every individual who seeks support within our community, strengthening the light of resilience and belonging across Moldova.





# COMUNITATEA EVREIASCĂ DIN MOLDOVA A PARTICIPAT LA PROGRAMUL INTERNAȚIONAL DEDICAT PREVENIRII ȘI COMBATERII DISCRIMINĂRII ÎMPOTRIVA COMUNITĂȚILOR NAȚIONALE, ETNICE ȘI RELIGIOASE

**În perioada 12-13 noiembrie 2025, la Chișinău și Călărași s-a desfășurat programul internațional „Prevenirea și combaterea discriminării împotriva comunităților naționale, etnice și religioase”, un amplu schimb de experiență profesională între instituții de aplicare a legii și organizații ale societății civile din Albania, Macedonia de Nord și Republica Moldova.**

Evenimentul a fost organizat de Oficiul Consiliului Europei la Chișinău, în colaborare cu Ministerul Afacerilor Interne și Inspectoratul General de Poliție, fiind parte a proiectului „Promovarea egalității și combaterea rasismului și intoleranței în Balcanii de Vest”, realizat în cadrul programelor comune ale Uniunii Europene și Consiliului Europei.

Comunitatea Evreiască din Republica Moldova a fost reprezentată de Aliona Grossu, directoarea CERM, care a contribuit la dialogul interinstituțional privind prevenirea infracțiunilor motivate de ură, protecția minorităților și consolidarea încrederii între poliție și comunitățile etnice și religioase.

Dialog internațional pentru consolidarea cooperării dintre poliție și comunități

Pe parcursul celor două zile, participanții au discutat despre:

- cadrul juridic național și european privind combaterea discriminării;
- practici instituționale pentru promovarea diversității în rândul poliției;
- proceduri de investigare a infracțiunilor motivate de ură;
- modele de colaborare între autorități, societatea civilă și minorități;
- identificarea obstacolelor și dezvoltarea unor mecanisme de raportare și prevenire.

Experți ai Consiliului Europei, reprezentanți ai MAI, ai IGP și ai organizațiilor internaționale au facilitat discuții aplicative, bazate pe studii de caz și bune practici europene.

Vizită de lucru la Inspectoratul de Poliție Călărași – un moment cu încărcătură istorică

Pe data de 13 noiembrie, delegația internațională a efectuat o vizită în raionul Călărași, unde a avut loc un dialog amplu cu organizațiile locale privind drepturile minorităților, urmat de o vizită oficială la Inspectoratul de Poliție Călărași.

Pentru Comunitatea Evreiască, această vizită a avut o însemnătate deosebită:

Călărașii au fost odinioară un centru important al vieții evreiești din Moldova, cu o comunitate numeroasă, sinagogi, activități comerciale și tradiții bine dezvoltate.



Astăzi, Comunitatea Evreiască menține o colaborare activă cu Muzeul de Istorie din Călărași, instituție care documentează și valorifică fragmente din patrimoniul evreiesc local și istoria comunității.

Inițiativa de a vizita Inspectoratul de Poliție și dialogul cu societatea civilă reprezintă un pas important în:

- creșterea încrederii între instituțiile statului și minoritățile etnice și religioase;
- dezvoltarea unor mecanisme eficiente de prevenire a intoleranței;
- promovarea memoriei istorice la nivel local.

Comunitatea Evreiască din Republica Moldova, prin directoarea sa Aliona Grossu, adresează sincere mulțumiri:

- Oficiului Consiliului Europei la Chișinău, pentru organizarea impecabilă și pentru angajamentul constant în promovarea egalității;
- Ministerului Afacerilor Interne și Inspectoratului General de Poliție, pentru deschiderea de a dezvolta o colaborare solidă cu comunitățile etnice și religioase;
- Inspectoratului de Poliție Călărași, pentru ospitalitate și pentru disponibilitatea de a participa la dialog privind memoria istorică și protecția minorităților;
- tuturor experților și participanților pentru discuții valoroase și perspective noi.

„Acest program demonstrează cât de important este dialogul deschis dintre poliție, instituțiile statului și comunitățile vulnerabile. Doar prin colaborare putem construi o societate incluzivă, sigură și tolerantă, în care fiecare membru se simte protejat și respectat”, a menționat Aliona Grossu.

Participarea CERM la acest program internațional reafirmă angajamentul comunității de a contribui activ la procesele de combatere a discriminării și promovare a egalității în Republica Moldova. Evenimentul a consolidat relațiile interinstituționale și a creat un cadru de lucru favorabil cooperării pe termen lung.

# Яд Вашем установил имена пяти миллионов жертв Холокоста

**Яд Вашем восстановил имена пяти миллионов евреев из шести миллионов, убитых во время Холокоста. Это достижение знаменует собой семь десятилетий работы и лежит в основе миссии Яд Вашем – восстановления личности и памяти тех, кого нацисты стремились стереть из памяти.**



Эта миссия важна как никогда, поскольку число выживших в Холокосте сокращается, и мир скоро останется без непосредственных свидетелей. По оценкам, около миллиона имен еврейских жертв до сих пор неизвестны, и многие, вероятно, останутся таковыми навсегда.

Команды Яд Вашем используют новые технологии, такие как искусственный интеллект и машинное обучение, чтобы восстановить как можно больше имен и личных данных, анализируя сотни миллионов архивных до-

кументов, которые ранее было слишком обширно для ручного поиска. С помощью этих инструментов можно восстановить примерно 250 000 имен.

Имена собраны в Центральной базе данных Яд Вашем по именам жертв Холокоста, которая доступна онлайн на шести языках. База данных также включает сотни тысяч «личных дел», собранных из архивных источников и рассказывающих о жизни и судьбе отдельных жертв. За эти годы база данных помогла бесчисленным семьям

почтить память своих близких, а также найти и воссоединиться с потерянными родственниками.

Основным источником информации стали «Листы свидетельских показаний» – односторонние формы, заполненные выжившими, членами семей и друзьями, чтобы почтить память отдельных жертв.

Это событие было отмечено на семинаре в «Яд Вашем» в Иерусалиме 6 ноября и на мероприятии, организованном Фондом «Яд Вашем» США в Нью-Йорке 9 ноября.

## ПАМЯТНАЯ ЦЕРЕМОНИЯ К ГОДОВЩИНЕ ОТКРЫТИЯ МЕМОРИАЛА ЖЕРТВАМ ХОЛОКОСТА В КОСЭУЦАХ

**29 сентября 2025 года, в годовщину открытия Мемориала жертвам Холокоста в лесу у села Косэуць (Сорокского района), прошла памятная церемония, организованная Еврейской общиной г. Сорок совместно с Еврейской Общиной Республики Молдова.**

В мероприятии приняли участие представители местных властей, члены еврейской общины, жители города. Участники почтили память жертв, зажгли свечи, возложили цветы и памятные камни.

Мемориал установлен на месте массовых расстрелов, где летом 1941 года были убиты более 6 000 евреев из Сорок и близлежащих населённых пунктов. Долгое время это место оставалось без должного обозначения, и только благодаря усилиям Еврейской общины стало возможным создать достойный знак памяти.

Мемориал был открыт 29 сентября 2022 года, ровно 3 года назад. Его строительство стало возможным благодаря инициативе уроженца Сорок, председателя Попечительского Совета РЕК Академика Григория Ройтберга, а также при

поддержке Еврейской Общины Республики Молдова.

Мемориал представляет собой композицию из двадцати каменных стел, стилизованных под спиленные деревья, что символизирует прерванные жизни. На отдельных плитах выгравированы имена жертв, личности которых удалось восстановить.

Мемориал в Косэуцах стал местом скорби, памяти и уроком для будущих поколений. Ежегодные памятные мероприятия напоминают о необходимости сохранять историческую правду и противостоять любой форме ксенофобии и нетерпимости.





# В Дубоссарах открыт восстановленный мемориал жертвам Холокоста



**21 сентября 2025 года в Дубоссарах состоялась торжественная церемония открытия после масштабной реконструкции одного из самых значимых и величественных мемориалов жертвам Холокоста на территории нашей страны и в целом Восточной Европы.**

**Ц**еремония собрала сотни участников – представителей местных властей, дипломатического корпуса, общественных организаций и еврейской общины с обоих берегов Днестра.

Председатель Еврейской Общины Республики Молдова Александр Билинкус выразил глубокую благодарность за инициативу и реализацию проекта местным властям, которые вложили более 0,5 миллиона долларов в реконструкцию Мемориала. Он напомнил, что в сентябре 1941 года в Дубоссарах были расстреляны около 18 тысяч евреев – местных жителей и депортированных из Бессарабии и Украины. «Этот мемориал – не просто камень и бронза, это победа над забвением. Центральная фигура молящегося еврея и скорбные плиты оживляют трагедию человечества. Но чистое небо над нами напоминает о Всевышнем, о надежде и вере в то, что такое никогда больше не должно повториться», – отметил Александр Билинкус.

Раввин Мендель Гоцель прочёл кадиш, а участники возложили цветы и камни к памятным плитам и скульптурам.

Мемориал в Дубоссарах, реконструкцию которого также поддержала финансово Еврейская Община Молдовы, стал символом трагедии, памяти и стойкости еврейского народа, объединяющим поколения. Его восстановление – важный шаг в сохранении исторического наследия и ещё одно напоминание всему человечеству: Холокост никогда не должен повториться.





## ЭКСКУРСИЯ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ СТОЛИЧНЫХ ЕВРЕЙСКИХ ЛИЦЕЕВ

**В годовщину Хрустальной ночи – 9 ноября 2025 года, для учащихся столичных еврейских лицеев – Технологический Лицей ОРТ им. Бенямина Зеэва Герцля и Лицей им. Рамбама, прошла познавательная экскурсия по маршруту «Еврейский Кишинёв», организованная Еврейской Общиной Республики Молдова.**



Экскурсию провёл доктор истории Роман Рабинович, который рассказал учащимся о многовековой истории еврейской общины – от появления евреев в нашем регионе до трагических событий XX века и современной общинной жизни.

Маршрут включал ключевые места еврейской памяти столицы: Хоральную синагогу, Памятник узникам Кишинёвского гетто, комплекс Цирельсона, здание бывшей еврейской больницы на улице Колумна, а также мемориалы «Жертвам Погрома» в парке «Алунелул» и «Жертвам фашизма» на Каля Орхеюлуй.

Особое внимание в ходе экскурсии было уделено теме Холокоста в Бессарабии – судьбам евреев, оказавшихся в гетто, подвергшимся депортации и уничтожению, а также сохранению исторической памяти в современном Кишинёве.

Это мероприятие стало частью программы Еврейской Общины Республики Молдова по



поддержке еврейского образования и сохранению исторического наследия. Подобные инициативы помогают молодому поколению осознать значимость еврейской истории Кишинёва и всей Молдовы, формируя живую связь между прошлым, настоящим и будущим.

## THE ESJF HAS FENCED THE SECOND JEWISH CEMETERY IN RAȘCOV

**Rașcov is one of the earliest and most fascinating Jewish communities in Bessarabia, located on the eastern bank of the Dniester River. The town was an important center of early Hasidic tradition.**



At one time, Yaakov Yosef of Polonne, a prominent disciple of the Baal Shem Tov and author of the first published Hasidic treatise Toldot Yaakov Yosef, served as the rabbi of the local community. In the early or mid-18th century, Shabtai of Rașcov, a kabbalist and member of the Besht's circle, was also active here.

In 1887, the Jewish population of Rașcov numbered 1,410 people, about 57% of the town's total population, meaning Jews made up the majority at that time.

The new Jewish cemetery in Rașcov was most likely established in the early 19th century and remained in use after World War II. The cemetery is surrounded on three sides by the remains of a stone wall. There are around 2,000 tombstones dating from the 1820s to 2004, and a beit tahara (funeral house) stands on the site.

Earlier this year, the ESJF also fenced the old Jewish cemetery in Rașcov, which preserves around 1,000 tombstones. The density of Jewish heritage in the area is underscored by the fact that just a few kilometers down the Dniester River lies Vadul Rașcov, a village with another historic Jewish cemetery containing approximately 2,500 tombstones.

The fencing project at the new Rașcov Jewish cemetery was funded by the Auswärtiges Amt (German Federal Foreign Office).

The ESJF extends its sincere thanks to the Jewish Community of Moldova, our country coordinator Pavel Tuev, and the local authorities of Rașcov for their support and cooperation.

[www.facebook.com/esjff](https://www.facebook.com/esjff)



5-6 ноября 2025 года в Бельцах прошёл образовательный семинар «Сохранение еврейских кладбищ и музейных коллекций», организованный Еврейской Общиной Республики Молдова совместно с инициативой ESJF European Jewish Cemeteries Initiative, при поддержке Посольства Федеративной Республики Германия, Министерства культуры Республики Молдова и примэрии мун. Бэлць.

Семинар объединил музейных специалистов, историков, представителей местных органов власти и еврейских общин.

## Семинар по сохранению еврейского культурного наследия в Бельцах



С приветственными словами на открытии семинара в Музее истории и этнографии Бельц выступили: Государственный секретарь Министерства культуры Республики Молдова Андрей Кистол, Примар муниципия Бельцы Александр Петков, Советник по вопросам культуры Посольства Федеративной Республики Германия в Молдове Роберт Алтаус, координатор

образовательных проектов ESJF Александра Фишель, координатор программ Еврейской общины Республики Молдова Рива Кокшарова.

В первый день участники обсудили вопросы истории еврейских общин Молдовы и необходимости сохранения культурно-исторического наследия. С лекциями выступили доктор истории Роман Рабинович, координатор Еврейского музея в Орхее, и Мариана Михайлевски, директор Музея истории и этнографии Бельц. Особое внимание аудитории потребовала лекция, посвященная символике ев-

рейских надгробий (мацевот) и методам чтения надписей, которую в живой эмоциональной форме провела Александра Фишель из ESJF.

На второй день семинара были проведены экскурсия «Еврейские Бельцы» и практические занятия на еврейском кладбище в Бельцах. Участники с интересом изучали мацевы, учились на практике читать надписи на старинных могилах. По завершении семинара участники получили сертификаты.

Мероприятие было направлено на укрепление профессиональных компетенций специалистов, вовлечённых в сохранение еврейского наследия, а также на развитие сотрудничества между ними и еврейскими общинами.





## ФИНАЛЬНЫЙ ФОРУМ «ПЛАТФОРМЫ КУЛЬТУРА» «НАСЛЕДИЕ БЕЗ ГРАНИЦ – ДИАЛОГ ЧЕРЕЗ ДНЕСТР»

**24 октября 2025 года в Кишиневе прошел Финальный форум «Платформы Культура» «Наследие без границ – диалог через Днестр», который подвел итоги реализации проектов, намеченных в 2024-2025 гг.**

Платформа «Культура» – это инициатива, объединяющая профессионалов и организации с обоих берегов Днестра, с целью укрепления культурного сектора и продвижения межкультурного и межнационального диалога. Ее миссия поддерживать культурное сотрудничество между сообществами, превращая общее наследие в вектор диалога, доверия и устойчивого развития. Платформа была создана в 2016 году и финансируется Европейским Союзом в рамках программы «Меры по укреплению доверия», реализуемой Программой Развития Организации Объединённых Наций (ПРООН) в Молдове. Реставрация и частичная консервация



синагоги в Рашкове, одного из главных памятников еврейского культурного наследия в регионе, очень долгое время находившейся в стадии постоянного разрушения, стала возможна именно благодаря поддержке программы ЕС «Меры по укреплению доверия», реализуемой ПРООН.

В рамках сессии Финального форума «Документирование и популяризация многокультурного наследия на обоих бере-

гах Днестра» с докладом «Еврейское наследие Республики Молдова: история, идентичность, сохранение» выступил доктор истории, координатор Еврейского музея в Оргееве Роман Рабинович.

Форум «Платформы Культура» «Наследие без границ – диалог через Днестр» еще раз продемонстрировал, что культура по-прежнему остается самым мощным языком мира и взаимопонимания между людьми.

## В АНУ – МУЗЕЕ ЕВРЕЙСКОГО НАРОДА ПРОШЛА ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ АЛЕКСАНДРА РОЙТМАНА

**13 ноября 2025 года в АНУ – Музее еврейского народа в Тель-Авиве прошла презентация книги Александра Ройтмана «Евреи Бессарабии: Кто они?».**

Дипломат и исследователь Александр Ройтман, Посол Республики Молдова в Государстве Израиль, в своей книге рассказывает о судьбах еврейского населения Бессарабии, оказавшего влияние на развитие еврейской культуры и диаспоры.

Презентация прошла в незабываемой атмосфере живого диалога с автором, с возможностью задать вопросы, обсудить книгу и, конечно же, получить автограф. Разговор об истории, культуре и уникальной идентичности евреев Бессарабии вышел удивительно тёплым благодаря автору Александру Ройтману, модератору вечера – Михаилу Пелливерту, скрипачу Сане Кройтору, виртуозное музыкальное исполнение которого сделало вечер ещё ярче, и Константину Бондарю – автору экскурсии «Между Карпатами и Днестром (по следам евреев Румынии и Бессарабии)»



Фото: Даниэль Марионовский

По материалам:

[www.facebook.com/ANUmuseumrus](https://www.facebook.com/ANUmuseumrus)



**С 27 по 31 октября 2025 года Еврейская Община Республики Молдова принимала с рабочим визитом доктора Фелицитас Хайманн-Йелинек, ведущего австрийского специалиста по еврейскому музейному делу.**

Программа визита включала встречи в Кишинёве и Оргееве, лекции, дискуссии и посещения памятных мест, связанных с историей еврейской общины страны.

В ходе визита состоялась встреча с руководством Еврейской Общины Республики Молдова, на которой обсуждались вопросы сохранения культурного наследия и создания Еврейского музея Молдовы. В Оргееве г-жа Хайманн-Йелинек посетила Еврейский музей, Мемориал жертвам Холокоста и еврейское кладбище, а также историко-археологический комплекс Старый Орхей. 29 октября состоялась лекция в Еврейском общинном центре Кишинёва, посвящённая концепции современного еврейского музея как пространства диалога и общественного участия. В ходе лекции Хайманн-Йелинек подчеркнула, что создание

## ВИЗИТ АВСТРИЙСКОГО ЭКСПЕРТА ФЕЛИЦИТАС ХАЙМАНН-ЙЕЛИНЕК В МОЛДОВУ



национального музея истории евреев в Молдове должно стать не только культурным проектом, но и символом осознанной исторической памяти, диалога и европейской идентичности. Музей, по её словам, «должен не только хранить прошлое, но и говорить с обществом о настоящем – о ценностях, идентичности и взаимопонимании».

Еврейская Община Республики Молдова выражает признательность всем партнерам, принявшим участие в мероприятиях, и особую благодарность выражает ЕП Стелле Аваллоне, Послу Австрии в Республике Молдова, за инициативу, поддержку и личное участие в организации визита.

Визит доктора Хайманн-Йелинек станет важным шагом на пути к созданию музея истории евреев Молдовы – пространства памяти, диалога и взаимопонимания.

## LA CHIȘINĂU A AVUT LOC FORUMUL INTERNAȚIONAL MOLDOVA

**În perioada 11–13 noiembrie 2025, la Chișinău a avut loc Forumul Internațional Moldova, un eveniment dedicat analizei și reflecției asupra memoriei istorice și culturale a regiunii.**

Organizat de Fundația Konrad Adenauer în Republica Moldova, în parteneriat cu Institutul pentru Cultură Germană și Istoria Europei de Sud-Est (IKGS München), Universitatea de Stat din Moldova și Bundesinstitut für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa.

Pe 12 noiembrie a avut loc Conferința Științifică în cadrul forumului „Anul 1944 și consecințele sale – perspective locale”, forumul a reunit istorici și cercetători din Germania și Republica Moldova, printre care Vasile Dumbravă, Tobias Weger, Svetlana Suveica, Ivan Duminica, Ion Duminica, Igor Cașu și alții.

Comunitatea Evreiască din Republica Moldova a fost reprezentată de dr. Roman Rabinovici, doctor în istorie și coordonator al



Muzeului Istoriei Evreilor din Orhei, care a susținut o prezentare valoroasă cu tema: „1944 în istoria evreilor moldoveni: de la Holocaust la antisemitismul de stat”.

Prin această contribuție, Comunitatea Evreiască reafirmă importanța păstrării memoriei istorice, combaterii antisemitis-

mului și promovării dialogului intercultural și academic.

Mulțumim Fundației Konrad Adenauer-Stiftung Republica Moldova pentru invitație și pentru oportunitatea de a participa la o platformă științifică dedicată dialogului și reflecției asupra istoriei comune.

# «...Еврейская жизнь в Молдове будет развиваться»

## Интервью с Мариной Ануков

В Республике Молдова уже многие годы действует израильская государственная организация «Натив», которая подчиняется непосредственно министерству премьер-министра государства Израиль. «Натив» в Молдове возглавляет Марина Ануков. Она любезно согласилась ответить на несколько наших вопросов.



предложили остаться работать, и я с радостью согласилась.. За годы работы я вышла замуж, у нас родились двое замечательных детей – наша гордость. Я получила высшее образование и занимала разные должности в центральном офисе «Натива» в Израиле. С 2010 по 2013 годы мы с семьей находились в первой Миссии – в Киеве, где я занимала должность регионального финансового директора. После возвращения я продолжила

– **Расскажите, пожалуйста, о себе и своей семье.**

– Я родилась в городе Махачкала, Дагестан. 35 лет назад – в октябре 1990 года, во время большой алии, моя семья репатрировалась в Израиль. Как и многие дети репатриантов, я начинала обучение в ульпане, а потом перешла в обычные классы. Большую часть жизни я прожила в городе Хадера, где училась и познакомилась со своим будущим мужем. Мой путь в организации «Натив» начался в 18 лет – я проходила службу в армии именно в рамках этой структуры. При этом до призыва я почти ничего не знала о «Нативе», хотя благодаря именно этой организации наша семья приехала в Израиль. После окончания службы мне

работу в Израиле. Во время той первой миссии мы не раз бывали в Молдове, поэтому, когда летом 2022 года мы приехали уже в составе новой делегации, нам было легко адаптироваться – мы знали страну и многих людей.

– **На одном из мероприятий в Еврейской общине Молдовы Вы сказали, что Ваше еврейское происхождение связано с сефардами. В прошлом еврей-сефарды были широко представлены в Молдове. Что Вас связывает с сефардской идентичностью?**

– Это очень интересный вопрос. Меня действительно удивила история сефардских евреев Молдовы. В Махачкале большинство евреев – сефардского и горского происхождения, и

моя семья – тоже из них. В нашем доме, как и в домах моих дедушек и бабушек, всегда сохранялись еврейские традиции и обычаи, характерные именно для горских евреев: в праздниках, кухне, отношении к семье. Я не говорю на нашем старом языке, но понимаю большую часть. Мне очень приятно, что в Молдове я познакомилась с горскими евреями – например, с заместителем председателя общины и другими представителями. Меня здесь приняли очень тепло. В «Нативе» много сотрудников сефардского происхождения, и я горжусь, что представляю не только Государство Израиль, но и свою традицию. Мы с мужем любим принимать гостей – думаю, это часть нашей восточной культуры. Большинство блюд, которые мы готовим, происходят именно из сефардской кухни. Хотя в Израиле все народы смешались в единую мозаику, сефардские традиции в моей жизни всегда оставались внутри семьи – в духе, в праздниках и в отношении к людям.

– **Какое у Вас образование? Сказалось ли оно в Вашей профессиональной деятельности?**

– Я окончила Университет Бар-Илан в Израиле по специальности «Экономика и управление бизнесом». Училась параллельно с работой, начиная с окончания службы в армии. В Израиле я возглавляла отдел бюджетов и планов работы в «Нативе». Во время предыдущей миссии я отвечала за финансовую деятельность в регионе Украина–Молдова, что также было связано с моим образованием.

– **Организация «Натив» в свое время была создана для координации выезда евреев Восточной Европы в Израиль. Но**



**в последние десятилетия, когда пик выезда евреев из стран бывшего соцлагеря прошел, как изменилась работа «Натив» в этих странах?**

– Организация «Натив» была основана в 1952 году по инициативе премьер-министра Израиля Давида Бен-Гуриона для помощи евреям, имевшим право на репатриацию, в странах за «железным занавесом». В то время наша организация также поддерживала связь с еврейскими общинами и помогала им сохранять еврейскую идентичность. После распада СССР необходимость в прежней форме деятельности отпала: сегодня евреи и их потомки могут свободно приезжать в Израиль – как репатрианты, туристы или исследователи своих корней. Поэтому «Натив» изменил свою миссию. Сейчас мы занимаемся укреплением связей с Израилем в сферах культуры, науки, сионизма, проводим курсы изучения иврита, культурные мероприятия и выступаем в качестве моста между Государством Израиль и еврейскими диаспорами. Кроме того, представители «Натива» продолжают выполнять важную миссию – проверку права на репатриацию в Государство Израиль в рамках Закона о возвращении.

**– Как повлияли на работу «Натив» события 7 октября 2023 года и война в Украине? Рост антисемитизма в мире вносит коррективы в деятельность организации?**

– Это правда, что события последних лет повлияли и на работу Натива. Война между Россией и Украиной потребовала расширения присутствия наших представителей в Молдове, для проверки права на репатриацию в Израиль всех обратившихся. В начале 2022 года, когда западные дипломаты покинули Украину, наши дипломаты также были вы-

нуждены уехать и временно разместились в соседних странах. Молдова стала для нас настоящим домом: именно здесь, в нашем представительстве, разместились сотрудники «Натив», которые оказывали помощь сотням семей, стремившихся уехать в Израиль. После трагических событий 7 октября 2023 года мы наблюдаем резкий рост антисемитизма во всем мире – не только в словах, но и в действиях. Мы видели сцены в Махачкале, где толпа искала евреев в аэропорту и в самолёте. «Натив» также отслеживает проявления антисемитизма в постсоветском пространстве. Мы видим, что антиизраильская риторика часто связана с антисемитской. Поэтому наша задача – давать достоверную, честную информацию не только тем, кто уже нас слышит, но и тем, кто сегодня подвержен пропаганде и ложным нарративам о еврейском народе и Израиле. Пользуясь случаем, я хочу поблагодарить от имени Государства Израиль Еврейскую общину Молдовы, которая продолжает постоянно поддерживать Государство Израиль всеми возможными способами. Я глубоко ценю эту неизменную поддержку и то единство, которое я вижу здесь, в Молдове!

**– Какова деятельность «Натив» в Молдове, связанная с еврейской общиной?**

– Организация «Натив» активно работает в Молдове с еврейской общиной и еврейскими организациями. Мы проводим мероприятия, посвящённые израильской культуре, организуем курсы иврита, проводим лекции по традиции и праздникам, а также программы для молодежи. Наши двери открыты для всех, кто хочет узнать Израиль ближе – будь то через образование или культуру. Мы стараемся быть мостом между диаспорой в Молдове и Израилем. Как представитель

государство Израиль, мне важно чтобы каждый член диаспоры знал, что Израиль является национальным домом для всех евреев, где они бы не были.

**– Каким Вы видите будущее Еврейской общины Молдовы?**

– Я вижу Еврейскую общину Молдовы как динамичное и активное сообщество, объединяющее прошлое, настоящее и будущее нашего народа, работающее над сохранением еврейских ценностей и истории еврейского народа Молдовы. Здесь много энергии, инициативы и любви к традиции. Общину, объединяющую молодое поколение и непрестанно поддерживающую Государство Израиль. Очень важно, чтобы молодежь чувствовала связь с Израилем. Государство Израиль обрело в Молдове сильную еврейскую общину, которая поддерживает Государство Израиль и укрепляет его, и мы в «Нативе» делаем всё возможное, чтобы поддерживать этот интерес. Верю, что еврейская жизнь в Молдове будет развиваться и сохраняться – в учебе, культуре, и, главное, в человеческих отношениях.

**– Чтобы Вы хотели пожелать евреям Молдовы и народу Израиля?**

– Я хочу пожелать всем – единства, гордости за свои корни, мира и веру в будущее. Израиль и еврейский народ всегда были сильны именно благодаря сплоченности. Пусть свет нашей традиции продолжает объединять нас, где бы мы ни жили. А народу Израиля – мира, уверенности и веры, что даже в самые трудные времена мы победим, если мы будем вместе и едины. В преддверии приближающегося праздника Ханука я хотела бы пожелать всем счастливого праздника, полного света, надежды и чудес.

**– Спасибо большое за интервью!**

## ИЗ ИСТОРИИ ОДНОЙ СЕМЬИ

# Семья Тумаркиных: забытые страницы истории

Семья Тумаркиных занимает особое место и в истории Кишинёва, и в еврейской истории края. Представители этой семьи внесли огромный вклад в банковское дело, развитие медицины и культуры города. Но спустя более чем столетие, наследие семьи Тумаркиных по-прежнему остаётся недостаточно изученным, а ведь из этой семьи вышло много талантливых врачей и ученых.

**В** 1880-е годы многочисленная семья Пальтиэля Моисеевича Тумаркина (?-1906) переселилась из города Дубровно, Могилевской губ., в Кишинёв. Тумаркины быстро заняли здесь заметное положение, они располагали и значительным капиталом, и высоким социальным статусом.

Архивные документы свидетельствуют о том, что в короткий срок Пальтиэль Тумаркин стал владельцем обширной недвижимости в центре города – в границах современных улиц Пушкина, Матеевича, Щусева, Бэнулеску-Бодони и Марии Чеботарь. Ему принадлежала также банковская контора на Александровской улице, напротив бульвара и Архиперейского дома.

Он активно участвовал в общественной жизни, состоял членом ряда городских организаций, включая Кредитное общество на улице Пушкина, 42. Пальтиэль Тумаркин занимался публицистикой на иврите и переводами с русского языка на иврит, был одним из первых переводчиков современной американской литературы на иврит.

Пальтиэль Тумаркин был женат дважды.



В первом браке с Хиндой-Симой Боруховной родились трое детей – Яков, Моисей и Вера. После смерти Хинды-Симы он женился на Софии Герценштейн, в браке с которой родились Лазарь, Роза и Анна.

Тумаркины выделялись высоким уровнем культуры и образования. В семье разговаривали на иврите, немецком и английском. Пальтиэль Тумаркин и София Герценштейн уделяли большое внимание образованию детей, занимались благотворительностью и меценатством, оказывали помощь приютам и больницам.

Все дети, за исключением Розы, которая была больна с рождения, получили превосходное домашнее образование. Также они

с отличием, с золотой медалью, окончили наиболее престижные в Кишинёве – Первые Мужскую и Женскую гимназии, продолжили обучение в ведущих университетах Европы: в Берне, Берлине, Санкт-Петербурге и Москве.

Старший сын, Яков Тумаркин, после окончания Реальной школы в Кишинёве поступил в Бернский университет, где специализировался по математике и философии. После его окончания уехал в Берлин для продолжения образования, и к сожалению, сведения о его дальнейшей жизни отсутствуют. Известно, что именно Яков способствовал тому, чтобы его сводная сестра Анна также обучалась в Бернском университете.

Моисей Тумаркин, подобно своему отцу, стал известным предпринимателем в Кишинёве, был купцом I гильдии. Вместе с супругой он состоял в различных благотворительных обществах. Был женат на Марии Григорьевне Шалице и имел троих детей: Александра, Надежду и Веру (в замужестве Константиновская). Все трое получили высшее образование. Из этой ветви семьи Тумаркиных вышли личности, занявшие достойное место в международной науке.



Семья Тумаркиных. 1930-е гг.



## ИЗ ИСТОРИИ ОДНОЙ СЕМЬИ

В качестве примера такой личности можно привести американского историка Нину Тумаркин, правнучку Моисея Тумаркина. Родилась в 1945 г. в США в семье иммигрантов. Построила впечатляющую научную карьеру. Она является деканом факультета истории и профессором в колледже Веллсли, исследователем Центра Дэвиса при Гарвардском университете. Нина Тумаркин была советником президента Рональда Рейгана и консультантом ключевых государственных деятелей перед встречей с Михаилом Горбачёвым в 1985 г. Её монография *The Living and the Dead* (1983) получила широкое международное признание. В настоящее время она изучает современную политику России и вопросы авторитаризма, культ личности и российского империализма.

Вера Тумаркина (в замужестве Орлова) (1862/1867–1899) – после окончания обучения в Санкт-Петербурге была принята на работу в качестве врача-отоларинголога в Санкт-Петербургский консерваторий, где дружила с известными русскими композиторами: Антоном Рубинштейном, Глебом Успенским, Михайловским и другими. Её старший сын, Юрий Александрович Орлов (1893–1966), был членом Академии наук СССР, основателем (с 1939 г.) и заведующим кафедрой палеонтологии геологического факультета Московского государственного университета с 1943 по 1966 год. Ознакомимся более подробно с некоторыми членами семьи Тумаркиных, которые происходят от второго брака Пальтиэля с Софией Герценштейн.

### Анна Тумаркина – первая женщина доктор философии в Европе

Анна Тумаркина вошла в историю мировой науки как первая женщина профессор философии, которая получила абсолютно



равные права с профессорами-мужчинами, в том числе право принимать экзамены на получение докторской степени и рецензировать диссертации.

Анна родилась еще до приезда семьи Тумаркиных в Кишинев в 1875 г. в Дубровно. В 1892 г. она поступила в Бернский университет на факультет философии, германистики и истории. В июле 1895 г., когда ей был всего 21 год, защитила диссертацию по теме: *“Herder und Kant”*. После этого уехала в Берлинский университет, где проходила специализацию у ведущих профессоров в области эстетики, но в 1898 г., возвращается в Берн, и в 23 года становится первым доцентом философии в Европе. В 1905 она получает право и на получение гонорара доцента. В 1906 Анне Тумаркиной присуждается звание титулярного профессора Бернского университета, а в 1909 получает звание экстраординарного профессора. Это событие вызвало огромный резонанс в научной среде Европы. В 1910 г. Анна, единственная женщина среди 30 претендентов – мужчин, приняла участие в конкурсе на замещение вакантной должности заведующего кафедрой философии Бернского университета, но такую конкуренцию ей выдержать не удалось.

В последующие десятилетия она по-прежнему преподавала в Бернском университете, занималась исследованиями в области истории философии и эстетики, опубликовав десятки научных статей и серию монументальных монографических трудов по фи-

лософии, теоретической психологии, эстетике и культурологии, историческому анализу: *«Ассоциативный принцип в истории эстетики»* (1899), *«Романтическое мировоззрение»* (1920), *«Введение к научной психологии»* (1923), *«Методы психологического исследования»* (1929) и др. В 1938 году Анне Тумаркиной была присуждена почетная премия Теодора Кохера, а в 1943 году, обремененная тяжелой болезнью, она по собственному желанию оставила кафедру и вышла на пенсию. Помимо научной деятельности, Анна Тумаркина уделяла особое внимание феминистическому движению, активно публиковала статьи в *«Женской газете Берна»* на тему неравноправия полов, невозможности самореализации женщин, эксплуатации женского труда и т. д. Она смогла побывать в Кишиневе только 2 раза – в 1927 и 1937 годах. Скончалась Анна Тумаркина 7 августа 1951 года, на 77-м году жизни, в лютеранском доме сестер милосердия в городке Гюмлиген, недалеко от Берна. Незадолго до смерти увидел свет капитальный труд, подытоживший 60-летний научный путь ученого, – *«Сущность и становление швейцарской философии»* (1948).

Научные труды и преподавательская деятельность Анны Тумаркиной оказали влияние на философов Людвиг Штайна, Генриха Барта, Вальтера Бенямина, Густава-Эмиль Мюслера и др.

16 февраля 2000 года, в день рождения Анны Тумаркиной, одна из улиц, прилегающих к главному корпусу Бернского университета, получила название в ее честь – Tumarkinweg. В Бернском университете в память о философе была организована научная программа ANNA.



Продолжение на стр. 26

## ИЗ ИСТОРИИ ОДНОЙ СЕМЬИ

Окончание.

Начало на стр. 24-25

К сожалению, в Кишиневе – родном городе Анны Тумаркиной, ее имя преданно забвению. Нет мемориальной доски ни на стенах лицея, где она училась, ни в родном родительском доме...

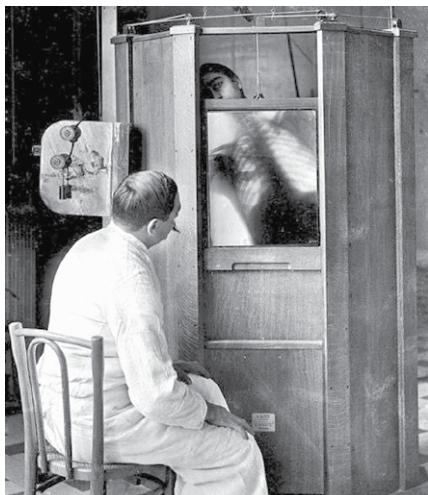
*Путь к забвению лежит  
через триумфальные во-  
рота. (Дон-Аминадо)*

## Выдающаяся династия медиков Тумаркиных

Особенно яркий след семьи Тумаркиных проявился в истории медицины. Медицина Бессарабии с конца XIX века до начала 40-х годов XX столетия неразрывно связана с именем Лазаря Тумаркина, который проявил себя как один из наиболее прогрессивных врачей на рубеже XIX–XX веков.

Лазарь Тумаркин родился 6 ноября 1865 года в Гродно (Беларусь), еще до переезда семьи в Кишинев. После окончания гимназии в Кишиневе Лазарь Тумаркин получил медицинское образование в Московском университете. Оставаясь верным избранной профессии, он принял решение вернуться на родину, в Кишинёв и основать здесь собственную клинику.

С этой целью, при поддержке отца, Пальтиэля, в 1895 году было построено здание в центре Кишинёва на улице Пушкина,



# Семья Тумаркиных: забытые страницы истории



11, а Лазарь Тумаркин стал основателем Гидротерапевтической клиники, оснащённой по тем временам самым современным медицинским оборудованием и обладавшей широкими лечебно-функциональными возможностями. В 1910 году он открыл в Кишинёве первый рентгеновский кабинет, что произвело сенсацию в медицинских кругах Бессарабии, а само событие получило широкий отклик в прессе. Однако стремление к совершенству не имело предела. В 1913 году Лазарь Павел Тумаркин открыл новую гидротерапевтическую клинику, где впервые в истории Кишинёва пациенты проходили лечение минеральными и радиогенными водами. Клиника носила название «Sanitas». Помимо бальнеологического и гидротерапевтического отделений, в клинике были открыты залы для лечебной гимнастики, а также амбулаторный кабинет для ингаляций с использованием радиогенных вод.

Одновременно Лазарь Тумаркин вел приемы в амбулатории Гербовецкой общины сестер милосердия Российского Общества

Красного Креста и в амбулатории Бессарабского отдела Лиги борьбы с туберкулезом, где сотрудничал с известными врачами того времени Т. Чорба, Ю. Квятковской, Н. Крупенской и др.

За выдающуюся профессиональную и общественную деятельность он был удостоен звания почётного гражданина города Кишинёва. Помимо медицинской практики, Лазарь Тумаркин вёл активную общественную жизнь, являясь членом различных организаций, в том числе Городского кредитного общества.

Деятельность клиники «Sanitas» была приостановлена в период Первой мировой войны, когда медицинский центр был реквизирован у Тумаркина для нужд армии. Лишь в начале 1920-х годов Лазарь Тумаркин сумел вернуть клинику в свою собственность со всеми правами, восстановил здание и возобновил её деятельность. В 1923 году работа клиники была расширена за счёт открытия санатория для лечения внутренних и нервных заболеваний, включавшего как стационарное, так и амбулаторное отделение. В газетах вновь начали появляться рекламные объявления о «приёме доктора Лазаря Тумаркина, специалиста по внутренним и нервным заболеваниям... на пересечении улиц Николаевской, 123, и Пушкина».

Помимо деятельности в собственном медицинском центре, с 1924 года Лазарь Тумаркин фигурирует в списке врачей, работавших на открытой в это время в Кишинёве Станции скорой помощи. Одновременно он вел консультативный приём и в других лечебных учреждениях города, в том числе, в поликлинике на улице Александровской, 100.

Особое место в этой известной семье занимала супруга Лазаря



## ИЗ ИСТОРИИ ОДНОЙ СЕМЬИ

Тумаркина – София Тумаркина (? -1938), которая, подобно своему мужу, проявила себя в активной общественной и благотворительной деятельности. Она состояла в совете попечителей приюта для «бедных и обездоленных горожан». Лазарь Тумаркин лишь на год с небольшим пережил свою жену, но точная дата его смерти неизвестна.

Оба их сына, Сергей и Дмитрий последовали примеру отца: оба стали врачами, продолжившими дело доктора Лазаря Тумаркина.

Дмитрий Лазаревич Тумаркин родился 6 февраля 1902 года в Кишинёве. В 1918 году закончил здесь Первую мужскую гимназию. В архивах сохранился его Аттестат зрелости, в котором написано: «Дан сей сыну врача потомственного почетного гражданина Дмитрию Лазареву Тумаркину, веро исповедания иудейского, в том, что он кончил полный восьми классный курс, с прилежанием к отличным успехам в науках, Педагогический Совет постановил наградить золотой медалью...».

В 1923 г. Дмитрий поступил в университет в Вене на медицинский факультет. В это же время был студентом медицины и его старший брат Сергей Тумаркин. Обучение медицине было дорогостоящим, и их отец Лазарь Тумаркин вынужден был продать часть своего недвижимого имущества. Успешно завершив

обучение в 1929 году, Дмитрий Тумаркин получил диплом врача Венского университета.

В 1930-е годы Дмитрий Тумаркин проходил стажировки в Вене, в глазной клинике, и в Берне, в «клинике уха, горла и носа», где специализировался уже как отоларинголог. Богатый газетный материал кишиневских газет 30-х годов свидетельствует о том, что Дмитрий работал в клинике своего отца, Лазаря, вместе с братом Сергеем. Оба сына Лазаря, Сергей и Дмитрий, проживали с родителями в доме, где находилась и клиника Тумаркиных. С 1931 по 1940 гг. Дмитрий Тумаркин работал ординатором «в больнице Общества попечительства о слепых», но также практиковал в лечебнице отца вместе с родным братом.

Со второй половины 1939 г. сведения о последующей судьбе семьи Тумаркиных полностью исчезают. Есть скупое предложение в автобиографии Дмитрия о том, что он с 1940 по 1941 гг., то есть уже при Советской власти в Бессарабии, работал заведующим отделением и ординатором глазного отделения 1-й Кишиневской городской больницы». В автобиографии Дмитрия нет ни слова о семье, о брате, или о своей тете, профессоре Бернского университета, Анне Тумаркиной. Видимо, политические события 1940 года так отразились на жизни семьи Тумаркиных, что Дмитрий Лазаревич нигде не упоминал о родственниках, тем более родственниках за границей. Всю войну Дмитрий провел в эвакуации, работая по специальности – сначала в Буденновске, где заведовал отделением Эвакуационного госпиталя, затем в город Кермине Бухарской области Узбекистана. После окончания войны Дмитрий Тумаркин в Кишинев уже не вернулся, а в 1946 году



Д.Л. Тумаркин с коллегой в больнице г. Георгиевска

был переведен «врачом окулистом в город Георгиевск Ставропольского края». В поликлинике Георгиевска Дмитрий Лазаревич работал врачом-окулистом до конца своей жизни. О семейной жизни Дмитрия известно, что, находясь в Буденновске с августа 1941 года, спустя всего 4 месяца, 10 декабря этого же года, он заключил брак с Калобек Евгенией Абрамовной, которая тоже была врачом. В браке она взяла фамилию Тумаркина. Своих детей у Дмитрия Лазаревича и Евгении Абрамовны не было, но они воспитали своего племянника – Артура Михайловича Термосесова.

Умер Дмитрий Лазаревич Тумаркин 26 июля 1956 года в возрасте всего 54 лет, от рака поджелудочной железы. Жена пережила его на 30 лет и умерла в 1986 году.

В заключении хотелось бы отметить, что представители семьи Тумаркиных, внесли огромный вклад в экономическую сферу Кишинева, развития медицины и культуры Бессарабии, мировой науки. Но еще остается много белых пятен в изучении их жизни, и долг нынешних и будущих исследователей продолжать изыскания, с тем чтобы Тумаркины справедливо заняли заслуженное ими место в нашей истории.

*Лилия Заболотная,  
доктор хабилитат  
истории, ученый секретарь  
Национального музея  
истории Молдовы.*



Дмитрий Тумаркин 1954 г.

# Приговорённые к бессмертию: История Боруха Дойча

“Еврей во главе банды” – так называлась короткая заметка в румынской газете “Viața din România” от 1 ноября 1941 года. В ней перечислялись имена пятнадцати подпольщиков, приговорённых к расстрелу.

Спустя 84 года мы решили раскрыть скобки и озвучить имена тех, кого оккупационная пресса назвала «бандитами». Подпольщиков было гораздо больше пятнадцати, вот имена участников сопротивления: Борух Дойч, Михай Вук, Триколич Валериан, Кайдаш Анатолие, Ботезату Анатолие, Елизаров Сергей, Середенко Михаил, Епуре Николай, Паскару Константин, Епуре Алексей, Бекляну Константин, Кокош Георге, Думитров Думитру, Велику Русев, Скипарнев Сава, Огородник Владимир, Анка Александр, Мельников Козма, Триколич Пётр, Данилов Андрей, Марковски Евдокия, Страиста Мария, Марковски Ольга, Чугарин Дионис, Струнгару Игнат, Ефинчук Филип, Аниношану Ион, Марков Андрей.

В этой заметке мы расскажем историю Боруха Дойча, собравшего вокруг себя единомышленников для борьбы с фашистами. Его история – это пример муже-



ства, верности и человеческого достоинства.

Борух Дойч родился в 1906 году в Оргееве, в семье Овсея и Рухли Дойч (в девичестве Пикман). В семье было несколько детей: Фрида 1901 года рождения, Ита 1904 года, Мара 1908 года, Ида 1913 года, Леви 1915 года.

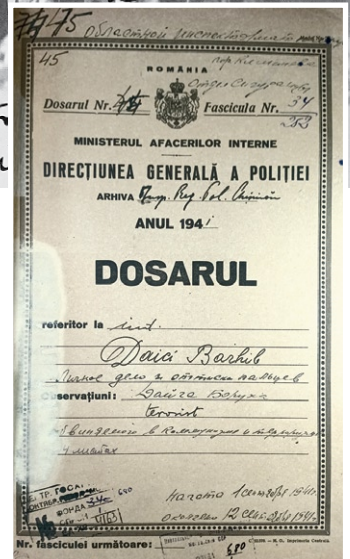
Все, кроме Боруха, уехали в Советский Союз со своими семьями.

С юных лет Борух работал плотником. Женился на девушке по имени Роза, детей у них не было. В 1930 году умирает мама Рухля. Отец Боруха – Овсей Дойч, пережил смерть сына.

Борух отличался энергичностью и ответственностью, пользовался уважением среди рабочих, отстаивая их право на достойную жизнь, за что в 1931 году был арестован на три месяца по обвинению в “коммунистической пропаганде” – так румынские власти называли любое требование вовремя платить заработную плату.

С 1933 по 1940 год Борух проживает в Бухаресте.

После 28 июня 1940 года он возвращается уже в советский Кишинёв и занимает должность председателя по стройкам в «Молдстройтресте». Его семья селится по адресу улица



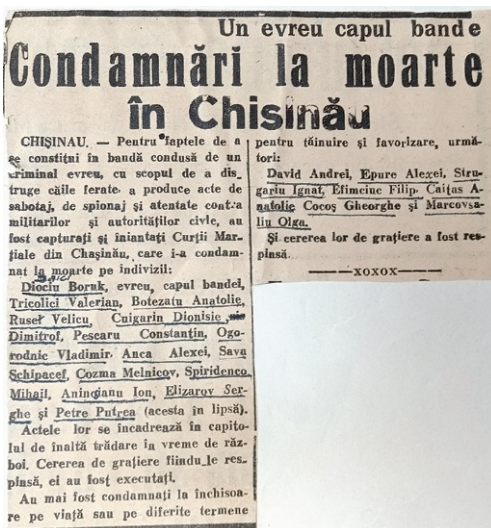
Дмитрия Кантемира, дом 2 (ныне – Тома Чорбэ, территория БСМП).

22 июня 1941 года начинаются бои на границе и авианалёты на Кишинёв.

6 июля 1941 г. Борух получил от капитана НКВД Курочкина оружие – гранаты, ружья, пистолеты, взрывчатку, – и, разделив его на две части, спрятал в разных частях города.

16 июля 1941 г. Кишинёв был захвачен фашистами. Семь дней происходили погромы и грабежи, в городе установилась власть румынской оккупационной администрации. Согласно приказу властей евреев начали стогнать в нижнюю часть города – к Ильинскому рынку, вблизи которого 25-26 июля было организовано гетто.

24 июля Борух собрал своих товарищей – Михая Вука и Валериана Триколича, рабочих обувной фабрики «28 июня», некогда принадлежавшей еврею Лейбу Юди-





су. На встрече Борух предложил создать подпольную группу под названием «Группа десяти». Паролем организации стало слово «Ветер» – символ свободы и перемен.

25 июля Михай Вук и Руссев Великиу (оба были румынами, бежавшими в Бессарабию в 1940 году, дезертировав из армии) отправились откапывать спрятанное оружие на улице Мирон Костин (в нижней части города, перекрёсток нынешних улиц поэта и фашиста Октавиана Гога и писателя Василе Александри).

Эти действия стали началом подпольного сопротивления, в котором евреи, молдаване, румыны и русские вместе боролись против фашистской оккупации.

1 августа 1941 г. организация Боруха была поделена на три группы. Первой группой руководил Валериан Триколич. Они вместе с Ботезату и Марковым смогли организовать рабочих и выйти на встречу немецким войскам, передвигающимся по направлению к Вистерниченам. Это вызвало панику среди солдат, не ожидавших, что дорога будет перекрыта мирными жителями. Второй группой руководил Николай Епуре. Он вместе с младшим братом Алексеем Паскару обрезали телефонные кабели между военными объектами и должны были заминировать мост возле Вистерничен – до войны они работали подрывниками на каменном карьере. Третьей группой руководил Думитров Н. Думитру, в неё входило 10 человек. Их оружие было спрятано на улице Т. Костин за Хынчештским шоссе. У каждого было своё задание, например, Скипарнев Сава должен был внедриться, вступить в немецкие войска и совершать диверсии на автотранспорте.

Уголовные дела, заведенные полицией в отношении подпольщиков, и их показания не раскрывают подробности деятельности группы, так как арестованные отрицали свою причастность к подполью. За исключением показаний отдельных участников.

Единственное, что написано в заключении Сигуранцы и полиции: «За дела по организации банды с целью разрушения железных дорог, саботажа, шпионажа и покушения на военных и на ответственных гражданских работников, приговорить к смерти».

Аресты начались 10 августа 1941 г. Так, по воспоминаниям брата Валериана Триколича, Петра, к нему домой пришла полиция и попыталась выбить информацию о нахождении Боруха – выбить буквально, так как во время допросов «выбили 7 зубов железной перчаткой». Но никакой информацией Петр не обладал, поэтому пытки прекратились через 15 дней, и он был отправлен на каторжные работы на границу с Венгрией в Думбровены.

24 августа 1941 г. Борух был схвачен по доносу информатора, услуги которого были вознаграждены суммой в 500 румынских лей (для понимания, один кг муки тогда стоил 110 лей, а литр подсолнечного масла 172 лей).

Участники его группы были арестованы с августа по сентябрь, последним 27 сентября в Бельцах задержали Путерю Петру.

14 октября 1941 г. в 18.00 арестованных отвели на Скулянскую рогатку и расстреляли в огороде. Помимо «Группы десяти» было расстреляно ещё 18 человек.

По показаниям агента Сигуранцы Василия Литвинюка, группа Боруха подорвала железнодорожный мост, периодически обрезала телефонные провода, ведущие к полиции и Сигуранце, и убила румынский патруль и завладела его оружием. Информация о том, что 26 сентября 1941 г. группа Боруха обстреляла румынскую казарму на Буюканах, кажется недостоверной, так как 20 сентября основная часть подпольщиков была арестована и находилась в военной тюрьме.

Так же не получилось найти подтверждение известной по литературе истории Янкеля Якира о том, что Борух убил румынского

жандарма, переоделся в его форму и проник в Кишиневское гетто, чтобы встретиться с председателем Юденрата Гутманом-Ландау. Согласно этой версии, Борух пытался предупредить, что посылать евреев на работы к немцам и румынам – значит обрекать их на гибель. «Рано или поздно нацисты уничтожат гетто», – сказал Дойч и предложил создать в гетто подпольные ячейки и помочь молодёжи покинуть гетто. Неизвестно, произошла ли на самом деле эта встреча, но имеющиеся свидетельства указывают на то, что Ландау не поддержал идею открытой борьбы. Бывший депутат «Сфатул Цэрий», известный в Бессарабии адвокат, он надеялся договориться с румынскими властями о смягчении режима и о том, чтобы узники гетто избежали депортаций в лагерь Транснистрии, его отчаянные письма к Антонеску, королевской семье, переписка с различными организациями хранятся в архивах.

Якир упоминал, что информатором, который донёс о пребывании Боруха в гетто военному коменданту Кишинева, был портной Бадаш, который шил формы для фашистских офицеров.

Когда Боруха вели на расстрел, то, по сообщению Якира, Борух пел песню Розенталя. На самом деле он пел на идише революционную песню Давида Эдельштадта: «Мой друг любимый, я умру, но пусть развевается красное знамя».



Могила Боруха Дойча и его товарищей находится на кишинёвском мемориале «Вечность», справа от колокола – второе и третье захоронение.

Сергей Будич, Эвальд Штерн

# Еврейская жизнь в значках и медалях

В период перестройки и после распада СССР на постсоветском пространстве возродилась жизнь еврейских общин. Появились различные еврейские религиозные и светские организации, стали проводиться фестивали еврейской культуры, спортивные мероприятия, организованные обществом Маккаби и т. д. Возникли еврейские школы и детские летние лагеря. Появились значки и медали, выпускаемые отдельными организациями. Или связанные с конкретными событиями, посвященные памяти жертв Холокоста (такие значки и медали, посвященные жертвам Холокоста в Транснистрии описаны автором в заметке, опубликованной в первом номере «Наш голос» за 2025 год).

Начала развиваться традиционная еврейская благотворительность, в частности благодаря деятельности организации «Хэсэд». Многие благотворительные организации выпустили значки для своих сотрудников и активистов, в том числе и наградные. Возникли еврейские общества ветеранов Великой Отечественной войны и узников гетто, некоторые из них выпускают специальные значки и медали для своих членов и к юбилеям памятных событий. Еврейские общины отмечают юбилеи Победы, в частности выпуском специальных медалей и значков. Выпускают свои значки и междунациональные еврейские и израильские организации, действующие на постсоветском пространстве.

Примерами значков, озаменовавших возрождение еврейской жизни в СССР, могут служить значок съезда представителей 200 еврейских организаций, состоявшегося декабре 1989 г. в Москве (рис. 1) на котором было принято решение о создании Конфедерации еврейских общин и органи-

заций в СССР (Ва'ад) и значок (рис. 2) съезда представителей еврейских научных и культурных обществ в Ростове (сентябрь 1991 года), на котором была основана Ассоциация иудаики и еврейской культуры СССР.

Нашла свое отражение в значках и медалях и жизнь еврейской общины Молдовы. На рисунках 3 и 4 изображены значки созданного в 1989 году Республиканского Общества Еврейской Культуры, а на рисунках 5 и 6 значки спортивного клуба «Маккаби» Кишинёв и республиканской команды «Маккаби». Еще одна медаль (рис. 7), выпущенная Ассоциацией евреев Молдовы – бывших узников нацизма Еврейской общины Молдовы, посвящена восьмидесятой годовщине освобождения концентрационного лагеря Освенцим (Аушвиц-Биркенау). Большое количество значков и медалей выпускают региональные центры общества «Хэсэд» (рис. 8-11). Организация «Хэсэд» занимается поддержкой еврейских общин на постсоветском пространстве, предоставляя

социальные и медицинские услуги пожилым людям и нуждающимся. Они организуют культурные и образовательные программы, чтобы сохранить еврейское наследие и укрепить общинные связи. «Хэсэд» также оказывает материальную помощь и поддержку в чрезвычайных ситуациях. Основным спонсором «Хэсэд» является Джойнт (JDC). Помощь подопечным организации категории «Пострадавший от нацизма» осуществляется благодаря поддержке «Conference on Jewish Material Claims Against Germany, Inc. (Claims Conference)» – Конференция по материальным претензиям евреев к Германии.

Активно работают на постсоветском пространстве общины, организованные Хабадом. Многие из них выпускают свои значки и медали (рис. 12 и 13). Осенью 1980 года по инициативе Любавичского Ребе была создана организация, объединившая мальчиков в возрасте до бар-мицвы (13 лет) и девочек в возрасте до бат-мицвы (12 лет), под названием «Цивот Гашем» – «Армия Всевышнего». Когда была создана организация «Армия Всевышнего», Ребе установил для нее девиз We want Moshiah now – «Мы хотим Мошиаха сейчас». Эта организация ставит своей задачей приобщение к традициям еврейского народа детей из тех еврейских семей, в которых либо еврейские обычаи соблюдаются не в полной мере, либо еврейским традициям не следуют вообще. «Армия Всевышнего» тоже



1



2



3



4



5



6





7



13



8



14



9



15



10



16



11



17



12



18

выпускает свои значки (рис. 14).

Интересным примером значков, отмечающих юбилеи еврейских общин, могут служить значки к 500-летию еврейской общины Пинска. Значки (рис. 15) раздавали участникам праздника, устроенного в Пинске к 500-летию поселения евреев в городе. Пятисотлетие еврейской общины Пинска совпало со столетним юбилеем Якова Маркмана, первого в Пинске тренера по теннису. В Пинске уже много лет проводится турнир памяти Якова Маркмана, одним из спонсоров которого является Еврейская община Пинска. Этим двум памятным событиям в жизни еврейской общины города посвящен значок, изображенный на рисунке 16.

Выпускают значки для своих отделений на постсоветском пространстве и организации, оказывающие помощь еврейским общинам. На рисунках 17 и 18 изображены значок одесского отделения ДЖОЙНТа и значок посланника СОХНУТа в Украине и Молдове.

Каждая медаль или значок рассказывает свою уникальную историю, связанную с определенными событиями, личностями или периодами в жизни еврейской общины. Сохраняя и описывая эти артефакты, мы сохраняем память о важных моментах и людях, которые внесли вклад в развитие еврейской общины, ее культуры и истории. Изучение истории создания медалей и значков помогает лучше понять исторический контекст, в котором они были созданы. Это может быть полезно как для историков-исследователей, так и для широкой аудитории, интересующейся еврейской

историей и культурой. Медали и значки являются частью культурного наследия еврейского народа. Они отражают традиции, символику и ценности, которые передавались из поколения в поколение. Это делает их ценным материалом, который может быть использован в преподавании еврейской истории. Анализ того, как значки и медали использовались в обществе (например, как награды, памятные знаки или символы статуса), может помочь понять их роль в социальной структуре и культурных традициях. Коллекционирование, систематизация и каталогизация этих артефактов помогает сохранить это наследие для будущих поколений. Наряду с другими источниками информации они расскажут о том, чем жили выпустившие их люди. Коллекционирование этих предметов способствует сохранению и передаче исторической памяти, укреплению связи между поколениями и углублению понимания еврейской культуры и истории.

Автор этой заметки поставил перед собой цель собрать информацию о «еврейских» значках и медалях, выпускаемых на постсоветском пространстве, и описать их. Уже много информации собрано и часть из нее опубликована, но автор понимает, что обладает лишь информацией о небольшой части выпущенных артефактов. Поэтому автор обращается за помощью к читателям газеты и просит их прислать ему информацию о еврейских значках и медалях, если у них такая есть (fnbern@gmail.com). Автор заранее благодарен тем, кто это делает.

**Др. Владимир Бернштам** (Израиль)



# Клезмерская музыка

## ПОПУЛЯРНОСТЬ ЧЕРЕЗ ЗАБВЕНИЕ (I ЧАСТЬ)

**Считаю нужным предупредить читателей, что статья эта ни в коем случае не претендует на место среди научных трудов по музыке восточноевропейских евреев, поскольку автор – музыкант-исполнитель, то есть скорее практик, нежели теоретик. Моей целью является лишь познакомить читателей с кратким изложением истории восточноевропейской еврейской (идишской) музыки. Итак, начнём.**

Если мы зададимся вопросом «Что такое еврейская музыка?», то практически сразу станет очевидно, что ответить на этот вопрос крайне сложно, если не невозможно, во всяком случае, кратко. Израильтяне сразу сошлутся на израильскую музыку. Сефарды с гордостью назовут песни на ладино. Американские ашкеназы, скорее, всего, сошлутся на клезмер и песни на идиш. Старшее поколение постсоветских евреев, скорее всего, вспомнит репертуар Утёсова и одесский песенный репертуар. И это мы ещё не вспомнили евреев из Ирака, Йемена, бухарских евреев и многие другие группы нашего народа, разбросанные по всему миру. И при этом все они будут правы, утверждая, что их музыкальный фольклор – и есть еврейская музыка. Таким образом, становится очевидно, что еврейская музыка – это не нечто цельное, а скорее что-то наподобие лоскутного одеяла, состоящее из десятков, если не сотен, элементов.

Если бы кто-то взялся написать статью о всех аспектах еврейской музыки, «Война и Мир» Толстого показали бы рядом с конечным результатом тоненькой брошюрой. Поэтому в этой статье мы ограничимся инструментальной музыкой восточно-



*Клезмерская семья Фауст (Украина, Рогатин, 1912 год)*

европейских евреев-ашкеназов, которую мы так же знаем как клезмерскую музыку.

Начнём с этимологии самого слова «клезмер». Этот термин состоит из двух ивритских слов, а именно клэй (כלי, что можно перевести как «музыкальные инструменты») и земер (זמר, что означает «мелодия, напев, пение»). Сочетание этих слов даёт нам «поющий инструмент», что, пожалуй, наилучшим образом отражает суть этого жанра, поскольку клезмерская музыка, как и идишская песня, вышла из канторского пения, фактически имитируя пение хазана (кантора), этим же и объясняется тот факт, что среди клезмерских мелодий достаточно мало по-настоящему виртуозных произведений, изобилующих сложными пассажами.

Хочу обратить ваше внимание на два факта, которые важно знать об этой музыке:

1. Слово «клезмер» стало ассоциироваться с музыкальным жанром восточноевропейской ашкеназской инструментальной музыки лишь со второй половины XX века благодаря этномузыкологу Моисею Береговскому (1892-1961). До этого словом «клезмер» (или во множественном числе – «клезморим») назы-

вали профессиональных еврейских музыкантов, исполнявших как еврейскую, так и нееврейскую музыку, и которые составляли целые династии, где профессия передавалась от отца к сыну.

2. Говоря о клезмере как о музыкальном жанре, мы говорим исключительно об инструментальной музыке. Дело в том, что песни на идиш не считались частью клезмерской музыки, хотя клезмеры, разумеется, аккомпанировали и певицам тоже. Вместе с клезмерской музыкой песни на идиш составляют общее целое под названием «идишская музыка».

Первые упоминания клезморим встречаются в манускриптах первой половины XVI века. Что, однако не означает, что еврейские профессиональные музыканты появились лишь в это время: западноевропейская идишская традиция намного старше и восходит к раннему средневековью. Мы располагаем лишь ограниченными знаниями о типичном составе еврейских ансамблей того времени, однако знаем, что во многих западноевропейских городах на уровне нееврейских музыкантских цехов через магистраты в то время был пролоббирован запрет еврейским музыкантам играть на громких музыкальных инстру-



ментах, таких как большинство духовых и ударные инструменты. Как результат, к середине XVIII века типичный еврейский ансамбль состоял из одной или двух скрипок (солирующая и аккомпанирующая), небольших цимбал и изредка – контрабаса, но чаще – виолончели, которую носили, как гитару, не ремне, повесив диагонально на шею.

Что объединяет эти инструменты, помимо уже упомянутого выше ограничения по громкости? Ответ при ближайшем рассмотрении становится очевиден: мобильность. Дело в том, что в то время церемонии еврейской свадьбы крайне редко проходили в одном и том же месте. Соответственно, свадебная процессия регулярно перемещалась с места на место, и всё это время люди хотели слышать музыку. Таким образом, выбор инструментария полностью диктовался необходимостью быть в состоянии играть на ходу.

Многие, читая эти строки, сразу подумают «а как же кларнет, инструмент, с которым прежде всего ассоциируется эта музыка в наше время?». Как ни странно, но появлением в клезмерской музыке кларнета, а также трубы, флейты и других духовых инструментов мы обязаны никому иному, как российскому императору Николаю I. Именно при нём в царской армии появился институт кантонистов, еврейских солдат,

которых ещё в детстве насильно забирали из семей и помещали в казармы-кантоны, где проходило их обучение в рамках подготовки к 25-летней службе в царской армии. В процессе этой подготовки они получали нееврейские имена и обращались в христианство (чаще всего – насильно).

Цель проекта была очевидна: принудительная ассимиляция. Этакое окончательное решение еврейского вопроса на русский манер. Кантонисты нередко служили в военных оркестрах, где в основном играли на духовых и ударных инструментах. После окончания армейской службы многие из них вернулись в родные края с этими инструментами. Именно так многие духовые инструменты, включая кларнет, и появились в традиционном клезмерском инструментарии, где до этого в течение более двух веков безраздельно доминировала скрипка.

Ошибочно было бы считать, что на еврейских свадьбах звучала исключительно еврейская музыка. Евреи очень любили слушать и танцевать и под молдавскую, и под польскую, украинскую, греческую и т.д. музыку. Да и сами клезмеры, как я уже писал, играли не только для евреев. Этих высокопрофессиональных исполнителей приглашала к себе и польская знать, и молдаване, и украинцы, и греки, и даже султанский двор в Стамбуле. Живя среди других народов, клезмеры регулярно играли с местными музыкантами, таким образом занимаясь постоянным обменом репертуаром. По сей день мы встречаем в клезмерской музыке огромное влияние молдавской, украинской, греческой и турецкой музыки, а слушая записи, сделанные в первой половине XX века даже в Соединенных Штатах, мы часто находим мелодии, чьи названия начинаются с «Кишиневский», «Бессарабский», «Молдавский», «Румынский» и так далее, не говоря уже о названиях, связанных с Украиной. Таким образом, пытаюсь обозначить

клезмерскую музыку как исключительно еврейскую музыку, мы совершаем большую ошибку, во всяком случае, если мы говорим именно о репертуаре музыкантов-клезмеров XVII и XIX века.

Клезмеры очень часто играли и при крупных хасидских дворах, за счёт чего их репертуар также пополнился хасидскими напевами-нигунами. Некоторые особо известные клезмеры XIX века, такие как, например, Михаэль Гузиков, даже отправлялись в концертные турне по Западной Европе, собирая полные залы нееврейской публики (о выступлении того же Гузикова в письме своей матери с восторгом отзывался сам Феликс Мендельсон-Бартольди). Более того, часто слава этих музыкантов в народе была такой, что они становились даже героями легенд, а то и литературных произведений, как, например, скрипач из Бердичева Йосл Друкер по прозвищу Степеню, ставший героем одноименного романа Шолом-Алейхема.

Репертуар клезморим стал ещё более разнообразным в начале XX века, когда из-за постоянно ухудшавшейся экономической и политической ситуации, а также из-за последовавшей волны погромов многие евреи, в том числе музыканты, начали эмигрировать в США. Именно в то время звучание еврейских ансамблей получило очередной «апгрейд», обогатившись влиянием американской популярной музыки того времени, в первую очередь – джаза. В это же время инструментарий американских клезмеров пополнился такими инструментами как рояль, аккордеон и ударная установка, что во многом повлияло на формирование хорошо узнаваемого американского стиля клезмерской музыки.

Но не всё, однако, было так радужно.

*(продолжение в следующем номере «НГ», №1 (91), 2026*

**Марк Ковнацкий,**

*клезмер, композитор, педагог*



*Клезмеры на Украине в 1920-е годы*

# Бельцы Стефана Садовникова: «Город, которого нет»

Город Бельцы занимал символическое место в представлениях евреев Молдовы. Даже для тех, кто в Бельцах никогда не бывал. И не потому, что в довоенное время большинство жителей города были евреями, а сами Бельцы относились к крупным и значимым населенным пунктам Бессарабии. Здесь, наверное, сказалась невероятная популярность сочиненной в 1932 году в Нью-Йорке песни «Майн штетл Бэлц» («Мой городок Бельцы»), исполненной уроженкой Бельц знаменитой певицей Изой Кремер. Эта одна из самых известных и эмоционально напряженных песен на идиш стала и символом довоенных Бельц, и символом тоски по дому и ностальгии по довоенной еврейской жизни в Бельцах.



**Х**олокост катком прошел по еврейским Бельцам, уничтожив его самобытную культуру, и в послевоенное время город и приобретал, и терял уже другие символы. Уникальность Бельц 1970-х воспета другими «героями культуры», и самым ярким и впечатляющим среди них стало творчество Стефана Садовникова – творчество, проявившееся и в художественном слове, и мемуарах, и особенно в живописи.

Этот родившийся в Бельцах в 1948 году художник, хорошо известный и в Молдове, и за рубежом, в особом представлении не нуждается. Художник, поэт, писатель, ученый. Член Союза художников России, член Союза журналистов России, член



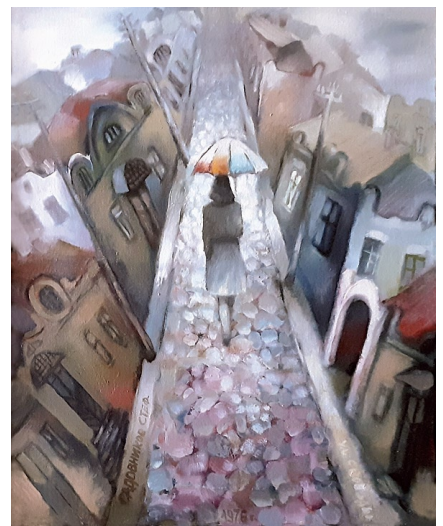
*Театральный сезон. 1972 г.*

Союза писателей Молдовы им. А.С. Пушкина, член Союза кинематографистов конфедерации России и стран СНГ. Работал художником-графиком в Академии наук Молдовы, художником-постановщиком на киностудиях «Молдова-филм», «Телефильм-Кишинэу» и «Фаворит» (фильмы «Афиша», 1987 г.; «Пикирующий зяблик», 1988 г.; «Где мой дом», 1989 г.; «Водоворот», 1990 г.; «Палата №6», 1997 г.). Работал главным художником театра имени А. П. Чехова. Писал научные статьи по истории средневековой молдавской геральдики. И конечно живопись.

В живописи работал над циклами (сериями): «Отпечатки ушедшего времени», «Истории сумасшедшего», «Библейские истории», «Единственный и Единственная» и др.



*Парадная. 1972 г.*



*Предчувствие. 1971 г.*





Улыбка улицы. 1978 г.

Садовников – участник более 70 персональных и коллективных выставок в СССР, МССР, Молдове, России, Германии, США, Голландии, Израиле и



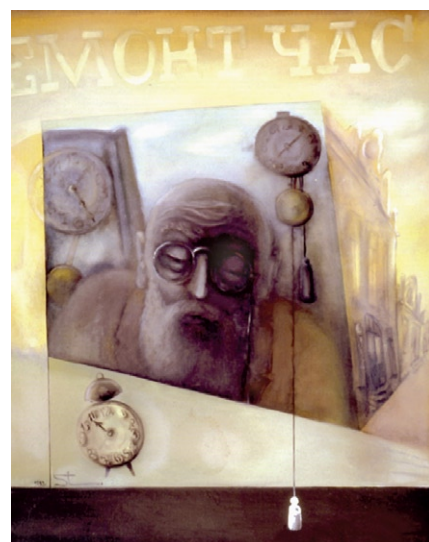
Летнее томление. 1984 г.

Польше. Десятки его картин находятся в частных коллекциях многих стран мира.

Знаменитая выставка картин Стефана Садовникова под названием «Город, которого нет» посвящена Бельцам, вернее, их старому облику. Бывший

главный архитектор города Борис Грицуник отмечал: «по картинам художника Садовникова можно вспомнить, каким были Бельцы до тотального разрушения его центральной исторической части перед Олимпиадой-80».

«Я влюбился в свой город навсегда», – заявил художник в одном из интервью, – «старый центр города я безумно любил. Но, к огромной моей печали, это место стёрто с лица земли. А ведь нужно было не ломать, а реставрировать! Какой красавец был театр, до войны называвшийся «La Scala». А новые здания следовало просто аккуратно достраивать, как делается во всём мире. Зачем надо было на площадь впихивать рынок? И тот же «Детский мир» с универмагом не стали архитектурным украшением центра, а лишь вытеснили 2-3-этажную архитектурную прелесть стиля «модерн». И мне больно до слёз, что у города моего детства вырезали сердце и вычистили, как манкурту, его историческую память.



Часовщик. 1979 г.



Под балконом. 1983 г.



Цирюльник. 1979 г.

И Бельцы превратился в безликое городское пространство».

Публикация в газете не дает возможность показать все и даже большинство работ художника Садовникова по выстраданной им теме, но, возможно позволит хотя бы в первом приближении познакомить читателя с его родным городом – «Городом, которого нет»!



Доминанта перекрёстка. 1983 г.



Мечтающие дома. 1985 г.



Эдуард Майденберг известен как талантливый мастер графики и живописи, блестящий импровизатор, создатель оригинального графического стиля «EDWARD», виртуоз пера и кисти. Его многогранное творчество является собой яркую и неповторимую страницу национальной художественной культуры.

## В мире шедевров книжной графики Эдуарда Майденберга

Он родился в Кишиневе 10 февраля 1960 года в семье известного переводчика литературных произведений и преподавателя иностранных языков Амнона Майденберга. Исключительная художественная одаренность проявилась у Эдуарда в раннем возрасте.

Обладая высочайшим профессиональным мастерством и изысканным вкусом, Эдуард Майденберг проиллюстрировал произведения более 250 авторов из 50 стран мира, среди которых классики мировой литературы и бессарабские еврейские писатели.

В 2025 году в Кишиневе в Доме-музее А. С. Пушкина и Библиотеке русской литературы и культуры им. М. В. Ломоносова были организованы юбилейные творческие вечера «Стиль «EDWARD». В столичной Библиотеке – Культурном центре им. И. Мангера с большим успехом состоялось открытие персональной выставки Эдуарда Майденберга под названием «В мире книжной графики». Этой интереснейшей выставкой был открыт XXIX Фестиваль еврейской книги. Высту-

пившие на вернисаже почитатели таланта юбиляра отметили его значительный вклад в искусство книжной графики.

Вызывают восхищение великолепные иллюстрации Эдуарда Майденберга к таким книгам, как «Тысяча и одна ночь», «Маугли» и «Сказки» Р. Кипплинга, «Козетта» В. Гюго, «Басни» И. Крылова, «Колыбель» Г. Водэ, «Волшебные котята» Р. Лунгу-Плоае, «День меда» Г. Вахниной, «Дюймовочка XIX» Я. Топоровского и В. Александрова, «Волчица» П. Пелина, «Книга для чтения и размышления» С. Вангели, «Творения и любовь», «Семь лет и семь месяцев», «Большое и малое» И. Шрайбмана, «Под созвездием Стрельца» Д. Шехтера, «Глина и плоть» Б. Сандлера, сборник стихотворений еврейских писателей Бессарабии «Летающие тени», включающий произведения З. Бардичевера, Я. Штернберга, М. Сакциера, Г. Ривкина, Э. Штейнбарга.

Юные зрители моментально узнавали запечатленных художником любимых литературных героев, несмотря на то, что его работы были представлены без названий.



Посетителей выставки поразили виртуозным артистизмом и мистической загадочностью графические произведения Эдуарда Майденберга по мотивам поэмы «Лучафэрул» М. Эминеску, 175-летие со дня рождения которого отмечается в этом году.

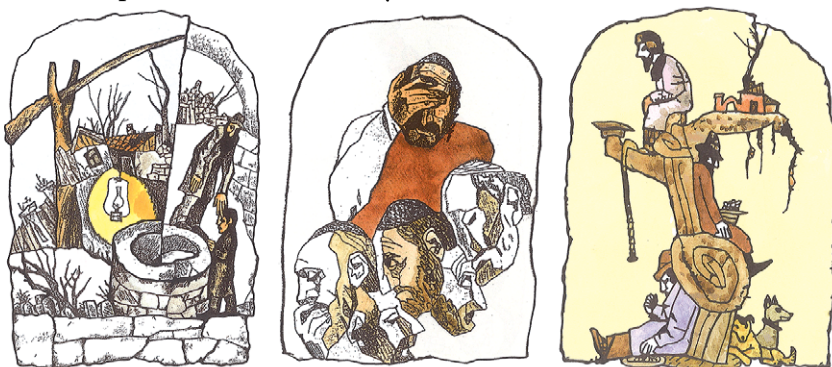
Блистательно исполненные им серии «Бессарабский альбом», «Народ Книги», «Псалмы Давида», «Дом Вечности», «Русские мотивы», «Реквием», «Небесный город» отличаются мощной экспрессией и глубоким символическим смыслом. Произведения из этих графических циклов, а также статьи, посвященные творчеству их автора, опубликованы в кишиневских и зарубежных изданиях, в числе которых «Наш голос», «Истоки», «Еврейское местечко», старейшая американская газета «Форвертс», израильский журнал «Алеф», литературно-художественный альманах «Ветка Иерусалима».

Особый интерес широкой публики и специалистов вызвала состоявшаяся в 2010 году в Выставочном центре Союза художников РМ «К. Брынкуш» персональная юбилейная выставка Эдуарда Майденберга «Стиль «EDWARD».

В течение пятнадцати лет (2001-2016) Эдуард являлся председателем Клуба еврейских художников.

Видный петербургский искусствовед и художник Давид Гоberman подчеркнул: «Бессарабско-еврейская тема не находила в изобразительном искусстве столь яркого и оригинального воплощения, как в графических и живописных шедеврах Эдуарда Майденберга».

**Марина Лаврова**





# Еврейская улица и звуки шофара на Этнокультурном фестивале в Кишинёве

21 сентября 2025 года, центральная площадь Кишинёва наполнилась особой атмосферой дружбы, традиций и вдохновения. В рамках XXIV-го Этнокультурного фестиваля «Unitate în diversitate / Единство в многообразии» десятки этнических сообществ Республики Молдова представили свои ценности, кулинарию, музыку и искусство.

Особое место заняла Еврейская улица, созданная силами еврейских организаций и образовательных учреждений. Здесь звучали песни и детский смех, участники знакомились с еврейскими традициями, пробовали мацу с мёдом и яблоками – символы сладкого года. Выступления детей украсили программу, а на сцене прозвучали музыкальные и танцевальные номера.

Кульминацией стал звук шофара, прозвучавший в самом сердце столицы. Его древний голос напомнил о духовных корнях, силе памяти и надежде на обновление в канун Рош ха-Шана – еврейского Нового года. Этот момент соединил прошлое и будущее, традицию и современность, общину и всех гостей фестиваля.

Еврейская Община Республики Молдова выражает глубокую благодарность организаторам – Агентству межэтнических отношений, Министерству культуры Республики Молдова, Примэрии Кишинёва, а также многочисленным партнёрам – НАТИВ в Кишинёве – Израильский культурный центр, Международный Центр Тренинга и Профессионального Развития ICTPD, Библиотеке Мангера, Хабад Любавич Республики Молдова, Jewish Community Hesed Yehuda, Технологический Лицей ОРТ им. Бенямина Зеева Герцля, Лицей им. Рамбама, JAFI/Sohnut in Moldova, и волонтерам, которые внесли вклад в проведение этого яркого праздника.

Фестиваль ещё раз доказал: культурное многообразие – это наша сила, а открытость и уважение к традициям каждого народа становятся прочным фундаментом для мирного и гармоничного будущего.





# Там, где боль становится голосом: «Гнездо воробья» Леона Агулянского в постановке Иосифа Шаца

Новая режиссерская работа Иосифа Шаца – спектакль «Гнездо воробья» по одноименной пьесе Леона Агулянского, премьера которого прошла в кишиневском Еврейском Культурном Центре «Кедем», в рамках Teatron Shaliah – не только напоминает о спасительной силе красоты, не только приоткрывает завесу над окутанными тайной сторонами человеческого сознания, но и ставит (в которой раз, но по-новому) вопрос о цене и возможности выбора, внутренней цельности, действительного или воображаемого счастья.

**Д**инамичный сценический калейдоскоп, выстроенный из контраста светлого и мрачного, рационального и инстинктивного, озарения и помутнения, подавленности и возбуждения, возвращает зрителя к традициям античного театра с его игрой аполлонического и дионисийского начал, а также с практикой вовлечения сидящих в зале (амфитеатре) в своего рода сопresentствующих, играющих условную роль живущих рядом граждан, наблюдающих как бы со стороны трагедию своего ближнего.

Обращение одного из актеров к зрителям в первые минуты спектакля (со словами: «Решили посмотреть нашу трагедию. Думаете, станет легче, увидев, что кому-то хуже, чем вам? Нет. Не сегодня.») не только опрокидывает структу-

ру действия, необходимо ведущего к катарсису, но и направляет вовлеченность зрителя в русло сопереживания, сопричастности и соучастия в трагедии персонажей. Трагедия и боль одного (выходящая за грань сцены, условности масок, времени и пространства) есть трагедия и боль всех.

На сцене Он (Георгий Антонов) и Она (Дарина Рогозинская): врач-психиатр и пациентка психиатрического отделения, живущая в образе Эдит Пиаф. Протокольный клинический диалог (с целью понять истоки диссоциативного расстройства личности, желания внутреннего перерождения и неконтролируемого переноса сознания из серой обыденности редактора в яркую высвобождающую реальность звезды эстрады), стремление понять внутренний мир другого переходит постепенно в соприкосновение и сближение персонажей, а также зрителей со сценой.

Тяжесть травмирующего опыта делит жизнь пациентки, с одной стороны, на пространство страдания, затаенного стыда, вынужденного и подчиняющего жизненную волю молчания и, с другой стороны,

на иллюзию счастья, преодоления, самораскрытия, легкого и свободного пения на чужом, непонятном, но чарующе красивом языке, символически воплощенном в образе Эдит Пиаф (на парижском арго – «воробушек»). Жить в «гнезде воробья», то есть в образе и даже воображаемом теле Пиаф – вот Ее выбор. Однако ни совместная игра в другую реальность, ни стремительная смена масок, ни скачки из «здесь и сейчас» в «там и тогда» не делают персонажей свободными от реальности, от иллюзий, от невозможности сбежать от самого себя. В этом смысле, полагаю, переключка имени «Эдит» с именем «Эдип», античным персонажем, оказавшимся заложником судьбы, считающим себя не тем, кто он есть – не бесполезная игра слов, но возможность глубже понять трагедию персонажа Дарины Рогозинской.

Минимальный сценический реквизит и своеобразная камерность постановки восполняются, тем не менее, насыщенностью света, звука, движения. Живая, яркая игра Дарины Рогозинской, ее завораживающая актерская





обаятельность и пластичность наполняют сцену неповторимым ритмом, дыханием, вибрацией, удерживающей внимание зрителя с первых и до последних минут.

Решимость и одновременно отчаяние, с которым Она пытается защитить свой мир/миф и перестроить память о травме в песню, с которым предается саморазрушению, а затем приходит к принятию правды/диагноза – все это потребовало от актрисы постановки целого ряда профессиональных задач, решенных с безусловным талантом: легкость и естественность в передаче остроумия или ранимости, ничтожности или величия персонажа, переходы от пациентки к Пиаф и обратно, зажатость и раскрепощение через танец и песню, требующих безошибочного владения телом и голосом (распрямяющимся и звучащим в полную силу лишь в финале). И все это – в энергичной партнерской игре/танце с Георгием Антоновым, персонаж которого, пытаясь вернуть пациентку к реальности, в конечном итоге признает ценность и цельность ее мира/мифа, внутри которого (как в гнезде) он тоже находит временное пристанище. Логика действия и выверенность мизансцен дают возможность раскрыть широкую палитру его актерских инструментов: точность владения жестом и речью, необходимыми для переходов от иронии к сочувствию, от врачебной профессиональной отстраненности к искушению нарушить хрупкость человеческих границ.

Хореографическая составляющая спектакля, детально продуманная Марией Раскиной, раскрывает как минимум две грани драмы: с одной стороны, она переводит эмоциональное напряжение персонажей в их телесный резонанс, заставляет тело говорить там, где слова бессильны или излишни; с другой стороны, пластические номера визуализируют переход персонажа из одной ипостаси в другую,



выход из «себя». При этом ломка, кукольная хрупкость или гибкость, тремор, механистический лаконизм или бессилие тела – еще один пласт постановки, высвобожденной от слов.

Музыка спектакля – материя необходимая, органично вплетенная в (музыкальную) драму. Аккомпанируя состояниям персонажей и создавая эмоциональный фон действию, Алена Бачу сумела выстроить контуры звукового портрета действующих лиц, не менее экспрессивного, живого и зрелищного, чем портрет, созданный техникой игры, мыслью автора пьесы, рукой и волей режиссера или хореографа.

В «Гнезде воробья» Иосиф Шац стремится не только к поддержанию динамичности, ритмичности, оправданности средств в гармоничном соединении стихий слова, движения, света и звука, но и к симметрической цельности, четкости драматической архитектоники. Введенная режиссером композиционная рамка спектакля – в которой появляется анонимный охранник, отпирающий и запирающий двери больницы, укоризненно смотрящий в зал и

механически жующий яблоко (то ли символ запретного плода, то ли просто предмет, заполняющий полость рта) – становится метафорой травмирующей, трагической, кровавой действительности, от которой пытаются сбежать не только персонажи, но и актеры драмы. Здесь перенос зрителя из условного пространства сцены в безусловное пространство исторической актуальности

наделяет упомянутые выше вовлеченность и сопереживание зрителя дополнительным накалом его моральной сопричастности, просветленной, но горькой осознанностью соприсутствия в общей человеческой трагедии.

Пьеса Леона Агулянского в постановке Иосифа Шаца – необходимое, пронзительное, крайне актуальное сегодня высказывание о свободе, об ответственности и праве (людей, народов, стран) жить своей жизнью, об осознанности и цельности собственного я, о выборе, о стойкости, об одиночестве и диалоге, о важности быть услышанным, о важности быть понятым, о спасительной силе красоты, об исцеляющей силе искусства.

**Иван Пилкин,**  
писатель



# Кухня бухарских евреев

**Кухня бухарских евреев** представляет собой уникальное сочетание еврейских и среднеазиатских кулинарных традиций. Ее особенностями являются использование большого количества специй и приправ, широкое применение растительных масел и приготовление блюд из баранины, говядины, птицы и рыбы. Познакомимся с некоторыми популярными блюдами бухарских евреев.

## Калева (Чак-чак)

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 500 г муки,
- 4 яйца,
- 1/2 стакана молока,
- 3 столовые ложки сахара,
- 1 столовая ложка сливочного масла,
- 200 г меда,
- 2 столовые ложки водки,
- растительное масло для обжаривания,
- соль – по вкусу.

### СПОСОБ ПРИГОТОВЛЕНИЯ:

Растереть яйца с маслом и 1/2 ложкой сахара, добавить молоко, посолить и влить водку. После этого всыпать муку и замесить крутое тесто. Раскатать тесто на жгутики толщиной примерно в полсантиметра и нарезать его на небольшие квадратики. В глубокой сковороде на растительном масле обжарить квадратики теста до золотистого цвета и выложить их в чугунок. Соединить сахар с медом, довести смесь до кипения, хорошо перемешать полученный сироп и влить его в чугунок с тестом. Перемешать полученную массу, выложить ее на доску, смазанную растительным маслом, разровнять тонким слоем в виде прямоугольника, немного остудить и нарезать квадратиками со стороной 3-4 см. Переложить квадратiki на блюдо и подавать к столу.

## Тавляк

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

- Тесто:
- Муки 3 стак.
- Сливочного масла 200 г
- Молока 100 мл
- Сахара 60 г
- Разрыхлителя 2/3 ч. л.
- Соли 1/4 ч. л.
- По вкусу ванилин
- Начинка:
- Кураги 250 г
- Абрикосового варенья или джема 2 ст. л.
- Грецких орехов 250 г
- Сахара 3 ст. л.
- Сливочного масла 50 г

### СПОСОБ ПРИГОТОВЛЕНИЯ:

Сначала подготовим начинку. Курагу пропускаем через мясорубку. В курагу можно добавить 1-2 ст. лож-



ки абрикосового варенья, если начинка получилась слишком густая. Теперь измельчаем грецкие орехи. Сделать это можно при помощи мясорубки, в кофемолке или с помощью обычной скалки. Добавляем в миску с измельченными орехами размягченное сливочное масло, сахар, ванилин по желанию. Перетираем ингредиенты ложкой или чистыми руками до образования однородной крошки. Начинка готова.

Для теста масло с мукой перетираем руками в крошку. Откладываем две столовые ложки крошки. Этой крошкой мы посыпем верх пирога. Добавляем сахар, соль, разрыхлитель и перемешиваем. Теперь вливаем холодное молоко и замешиваем тесто. Оно должно собраться в ком. Долго вымешивать тесто не нужно.

Тесто делим на 3 части: одну большую и две одинаковых поменьше. Большую часть раскатываем и выкладываем в форму таким образом, чтобы получились бортики. (Диаметр формы 24 см).

Выкладываем первую начинку – курагу. Разравниваем. Раскатываем следующую часть теста и кладем на курагу. Края хорошо скрепляем. Теперь ровным слоем выкладываем вторую начинку – орехи. Снова поверх начинки кладем раскатанное тесто. Края защипываем. Присыпаем отложенной масляно-мучной крошкой.

Выпекаем в разогретой духовке при 180 градусах около 40 минут. Пирог слегка зарумянится.

Готовому двухслойному пирогу даем полностью остыть и можно нарезать на кусочки!

## Кебоб

### ИНГРЕДИЕНТЫ:

- Говядина 700 грамм
- Картофель 500 грамм
- Лук репчатый 1 штука
- Перец болгарский 250 грамм
- Помидор 100 грамм
- Зелень 10 грамм
- Вода горячая 100 мл
- Соль По вкусу
- Перец черный По вкусу
- Масло растительное 100 мл без запаха и вкуса

### СПОСОБ ПРИГОТОВЛЕНИЯ:

Подготовьте все необходимые ингредиенты для приготовления кебоб по-бухарски. Картофель почистите и порежьте дольками. В казане разогрейте растительное масло и обжаривайте картофель до готовности и золотистой корочки. Переложите в тарелку, застеленную бумажной салфеткой. Говядину сполосните, обсушите и порежьте кусочками примерно по 25 грамм. Уберите половину масла и выложите порезанную говядину, обжаривайте примерно 20 минут до золотистой корочки. Красный лук порежьте полукольцами и добавьте к мясу. Все посолите, поперчите и жарьте еще 5 минут. Добавьте в казан нарезанные помидоры и обжаривайте еще 5 минут. Влейте к овощам с мясом воду и тушите в течение 20 минут под крышкой. Болгарский перец очистите от плодоножки, семян и порежьте полукольцами. Тушите все еще 10 минут. Снимите казан с огня. На порционные тарелки разложите по краю обжаренный картофель, в середину выложите мясо с овощами, посыпьте зеленью и подавайте к столу.

Учредитель газеты: Еврейская Община Республики Молдова

Адрес: г. Кишинев,

ул. Е. Дога, 5, оф. 308.

Тел.: +(373) 22 509689

e-mail: office@jcm.md

Тираж: 1000 экз.

